

број 1 (70) | јули 2009 | година XVI

MOTO-PROHE

NEWS



Скъпи читатели,

Може би сте забелязали, че тази година разредохме срещите си с вас. Навярно се досещате, че не е от липса на новини. Ситуацията ни налага да оптимизираме разходи и МОТО-РФОЕ Нюз ще има по едно издание на полугодие. Ще ни се да вярваме, че сме ви липсвали. Затова компенсираме с по-голям обем на този брой. Междувременно наистина се случиха доста неща и ще намерите информация за няколко премиери – новата Fiesta, новия XJ, обновената гама на Land Rover. Честваме юбилеите от създаването на легендарния Ford Mustang и на триточковия предпазен колан, изобретен от Volvo. Същевременно, сме подбрали информация за различни маршрути и любопитни дестинации, които можете да достигнете с любимите си автомобили. Не сме спестили и подробности за най-добрите оферти за автомобили и услуги, с които можем да сме ви полезни. Вярваме, че ще ви е интересно да прочетете следващите страници. Пожелаваме ви здраве и успех през месеците до новата ни среща! И нека бъдещето носи на всички ни много добрини.

Екипът на МОТО-РФОЕ Нюз

Dear readers,

You may have noticed that this year we meet for the first time. It is not because lack of news, the situation urges us to optimize costs. Moto-Pfohe News will have two editions in 2009. In order to compensate this, you will find much more information than usually. There are stories about the latest premieres – the exciting new Fiesta and the all new Jaguar XJ. We do celebrate the anniversaries of the legendary Ford Mustang and the safety revolution of Volvo – the seatbelt. We've picked-up for you some destinations that you can reach with you favorite car. Of course, there are details about our hot offers for vehicles and services of your advantage. We believe you will spend pleasant time with our next stories.

We wish you health and good luck for the forthcoming months till our next meeting!

Moto-Pfohe News Team

СЪДЪРЖАНИЕ

МОТО-РФОЕ

- 02 Филип Пфое:
За кризите и фирмите
- 04 Александър Костадинов:
Сега е моментът...
- 06 Благотворителност
разцъфтя по време на
криза
- 07 "Един живот, един
автомобил, една съдба"
... и една книга
- 08 Купата на България
отново е в Ловеч
- 09 Скъпото излиза по
евтино
- 10 Комплексна услуга в
автомобилният бранш
е най-добрият избор
- 12 В деня на театъра
- 13 Една гузина въпроси
към... проф Греди Асса
- 14 Лято в планината
- 16 Страшна приказка

20



FORD

- 20 За честта на 12 милиона
Фиесты
- 26 Отличничката Fiesta
- 28 Ford Mustang създава
филмова магия...
- 32 Бъдещето на Ford на Max
iosis MAX
- 34 Това е яко
- 36 Стига ли ти куражът?
- 40 Адреналин и висока
скорост с Ford на писта
"Дракон"
- 41 КАто на игра
- 42 Тенденци

VOLVO

- 46 Скандинавският шампион
- 48 Предпазният колан
- 50 Новият двигател D5
- 51 Volvo навлиза в вишият
ешалон на ЕС
- 52 Експерти очакват ново-
то Volvo S60
- 54 Just a perfect day
- 58 Volvo представи сегем
нови модела с еко версия
DRIVE
- 60 Веселин Топалов: Volvo е
най-добрата марка за мен

JAGUAR

- 62 Новият Jaguar XJ
- 66 Jaguar най-надежден
автомобил в света
- 68 XFR най-бързият Jaguar
- 71 Jaguar XF с поредно
отличие
- 72 Истинска еуфория при
гебюта на XFR & XKR



62



84

LAND ROVER

- 76 Land Rover обновя
гамата си
- 78 Новият LRX
- 80 Land Rover със Start-Stop
система
- 83 Land Rover покори Стран-
джа планина
- 84 Discovery 3 на мисия в
Близкия изток

Редактори: Светла ВАСИЛЕВА - главен редактор,
Рада ПАПАЛЕЗОВА, Рая СИНЕВА, Белла СТОЯНОВА,
Волен ЧИНКОВ, Галя ГЕОРГИЕВА

Снимки: архив
Дизайн: Double T
Печат: Alliance print
За контакти с редакцията: magazine@motopfohe.bg

“Важно е постоянно да се информират служителите за мерките, които ще подсиgurят стабилността и от там - бъдещи успехи на фирмата”



Филип Пфое - съсобственик на МОТО-ПФОЕ

Интервю с Филип Пфое: “За кризите и фирмите”

Господин Пфое, свидетели сме на драматични промени в автомобилната индустрия. Как ще коментирате последните новини от САЩ и Европа?

В световен мащаб автомобилната индустрия се реструктурира, което се дължи на финансовата криза в икономическия сектор. През последните години много автомобилни производители са изразходвали наличните си средства и са ги инвестирали в нови брандове, като са очаквали постоянен растеж в продажбите на нови коли. Затова много от тях вече изпитват големи трудности в опитите си да оцелеят. Но в същото време има и автомобилни производители, които виждат отлична възможност за развитие в бъдеще.

Много от нас са прочели различни мнения и коментари за голямата тройка от Детройт, САЩ – Ford Motor Company, General Motors и Chrysler. По-запознатите вече са наясно, че Ford Motor Company е

с положителен резултат и се справя успешно с финансовата криза. Оздравителните мерки, всъщност, започнаха още преди да се заговори за нея. Знаете, че FMC продаде някои марки от досегашната си група, като Jaguar и Land Rover например. Компанията се стреми да се стабилизира и да постигне траен растеж. И то без никакви държавни субсидии! Това е резултат от налаганата политика през последните години, фокусирана изцяло върху основната марка – Ford.

В същото време General Motors и Chrysler ежедневно „треперят“ за бъдещето си. На практика те обявиха фалит. Случи се немислимото доскоро – най-големият автомобилен производител потъна.

Ние в МОТО-ПФОЕ сме уверени в нашите брандове Ford, Volvo, Land Rover и Jaguar, защото знаем, че предлагаме най-добрите продукти, които са стабилни в световен мащаб.

Как се отразява кризата в автомобилния сектор на Пфое групата в Германия и респективно в България?

В резултат на финансовата криза се наблюдава спад в икономиките, както на България, така и в Германия. Разбира се, в Германия имаме допълнителен шанс с далновидната програма на правителството, което финансира покупката на нов автомобил, ако предадеш стария си за скрап. Тази оздравителна мярка чувствително повлиява продажбите ни в Hugo Pfohe. За съжаление, в България такава програма няма, поне засега.

Детайлен поглед към компаниите в Пфое групата би показал на всеки, че ние имаме много ясна стратегия за бъдещето. Тя ни позволява да вземаме правилните решения, за да осигурим за нашите клиенти необходимите продукти, услуги и най-важното – качеството на услугите. Един пример в тази посока – ние сме сред малкото фирми на пазара в България, които имат осигурено финансиране и продължават да предлагат лизинг на автомобилите си. Разполагаме с най-дефицитната към момента стока, наречена пари и това е огромно преимущество. Имаме преференциална програма за сервизиране, за която можете да прочетете по-нататък в списанието. Това са все гаранции за стабилността на компаниите Пфое в България и Германия по време на рецесията.

Бихте ли споделили с нас вашето разбиране, как можем да превърнем кризата във възможност за бъдещ бизнес успех?

Всяка криза е същевременно и възможност. Тя изисква и налага да се направи оценка на състоянието на дружеството, като се преразгледат в детайли всички приходи, всички разходи, всички възможности за оптимизация. Най-голямата грешка на бизнесмените по време на криза е, с надеждата, че утре ще бъде по-добре да се изпусне моментът за вземане на важни решения и оздравителни мерки. В повечето случаи това са болезнени стъпки, но просто е задължително да се погледне обективно на бизнеса, да се определи точната стратегия и да се предприемат възможно най-бързи и конкретни действия.

Много важен процес по време на рецесия е оптимизацията в структурата на компаниите. Важно е още постоянно да се информират служителите за мерките, които ще се предприемат за подсиgurяване на стабилността и от там – за бъдещите успехи.

Съвместно с всички служители трябва да се определи правилната стратегия и всеки във фирмата да е наясно, какво точно трябва да прави в ежедневната си работа, за да бъдат клиентите доволни.

“ABOUT CRISES AND COMPANIES”

Mr. Pfohe, these days there are dramatically remarkable changes for the car industry across the globe. How will you comment the latest automotive news from the USA and Europe?

Worldwide the car industry is experiencing a dramatic change due to the worldwide financial crisis.

In the past years many car manufacturers have expended by investing in new additional brands expecting a continuous growth of the worldwide car production.

Some manufacturers now are experiencing very big difficulties in surviving in the current market, but at the same time some manufacturers also believe in given opportunities for the future.

In specific there have been many comments and information concerning the so called three big from the USA as there is Ford Motor Company, General Motors and Chrysler. In the past months it has obviously been shown that the Ford Motor Company will and is going through the worldwide financial crisis with a positive outturn and will achieve future growth without any state subsidies. The reason is the focussed strategy of the Ford Motor Company to concentrate on their main brand Ford already since two years before the financial crisis started.

As known General Motors and Chrysler are in a dramatic situation concerning the future of these companies.

We from Moto-Pfohe are very confident, that with our brands Ford, Volvo, Land Rover and Jaguar we offer the best products combined with a secured situation of the manufacturer.

Did the global automarket crises affect the Pfohe Group in Germany? What about the Pfohe Group in Bulgaria?

As a result of the worldwide financial crisis obviously there has been down turns in the economical situation in Bulgaria and in Germany. Looking at the situation of our companies we are very clear in our strategy in making the appropriate and necessary decisions in order to safeguard our daily quality towards our customers and with this to retain stability of our companies in Bulgaria and in Germany throughout this worldwide recession.

Would you, please, share your own know-how, how to turn the crises into opportunity for future business success?

Every crisis gives the opportunity to re-evaluate the total business situation of a company and to reconsider all items of a company.

The biggest mistake of business people in a crisis is to hope that tomorrow will be better. Every business must look at the current situation in an objective manner, define the correct strategy and put this strategy in place as fast as possible.

It is of uppermost importance during a so called restructuring of a company because of a recession to always keep all employees informed about the necessary steps which will lead to a continuous success of the company.

The main issue is to define the correct strategy together with all employees so that everyone knows what must be done in order to achieve the highest possible customer satisfaction in every ones daily work.

Сега е моментът за най-изгодните покупки

Александър Костадинов | Директор маркетинг и продажби

Различните икономически периоди създават различни възможности. Днес, със сигурност, е по-изгодно за потребителя да закупи автомобил, отколкото утре.

Причината е проста – големите производители и вносителите на автомобили се оказали с повече автомобили на склад, отколкото е търсенето. Логично, такава ситуация предполага стимулиране на пазара, а изгодната цена е най-добрият инструмент. Утре скалдовете ще са паднали драстично, производителите ще са настроили своя капацитет, съобразно търсенето. И в този момент всички тези изключителни условия ще бъдат заменени от просто добри оферти.

Какво ви предлага МОТО-ПФОЕ в днешната ситуация:

Революционно големи отстъпки за автомобили на склад. Ето само някои от тях:

Ford Fusion
с 30%



Ford Focus
с 25%



Ford Mondeo
с 20%



Ford S-MAX
с 18%



Ford Kuga
om 18%



Ford Ranger
om 16%



Ford Connect
om 15%



Volvo XC90
с 24%



Volvo S60
с 20%



LR Discovery 3
om 18%



LR Freelander 2
с 15%



LR RR Sport
om 15%



LR Range Rover
om 15%



Jaguar XJ
om 17%



Jaguar XF
om 17%



До 27% отстъпка се предлага за може би най-надеждния лекотоварен автомобил – безспорния Ford Transit.



В допълнение към ексклузивните ни предложения, предлагаме и ограничен брой Ford Connect на 3 години с цени, започващи от 11 500 лв. с включен ДДС (възможност за данъчен кредит) и 6-месечна гаранция.



Преценете предимствата, които ви предлагаме и изключителната комбинация:

- цена и изгодни лизингови условия,
- едни от най-добрите автомобилни марки и модели в своите класове,
- компетентен партньор като МОТО-ПФОЕ.

Несъмнено, сега е най-подходящият момент за всички вас, които искате да купите най-изгодно нов автомобил, или да подмените стария. МОТО-ПФОЕ ви дава шанс за най-успешен избор.

NOW IS THE RIGHT TIME TO BUY A CAR

Different economic periods create different opportunities. For sure today is more beneficial time for the customer to purchase a car than tomorrow. The reason is simple - the major producers and car dealers have more cars on stock than demand is. Logically in such situation the advantage price is the suitable instrument to stimulate the market. Tomorrow there won't be so many cars on stock, and the car producers will adjust their manufacture according to the demands. In this moment all these exceptional prices will be replaced by just good offers.

What is Moto-Pfohe's offer today?

- Revolutionary big discount for vehicles on stock. Here are just some of them:
Ford Fusion with up to 30% discount;
Volvo XC90 – 24% discount;
Ford Focus, Ford Mondeo and Volvo S60 – 20% discount;
14 discount for Ford S-Max and Land Rover Freelander 2
From 9 up to 12% discount for Ford Kuga, Ford Ranger, Ford Connect, Land Rover Discovery 3, Range Rover Sport, Range Rover, Jaguar XJ and XF.
Up to 27% discount for the most reliable commercial vehicle – Ford Transit

- For most of the available brands and models, including the all new Fiesta and Volvo XC60, we are offering an amazingly low interest rate of 4 percent per year
- In addition to our special proposals we offer limited number of 3 years old Ford Connect on prices starting from 11 500 leva including VAT.

Consider the advantages that we offer and the combination of:

- Price and favorable leasing
- One of the best brands and models
- Competent partner like Moto-Pfohe

Without doubt now is the most suitable moment for all of you who want to replace your old vehicle and buy a new car on advantage price. Moto-Pfohe gives you the chance for the best choice.

Aleksandar Kostadinov
Sales and marketing director



Благотворителността разцъфва по време на криза

30 444 лева събра традиционното модното ревю «Пролет в МОТО-ПФФЕ 2009» за абитуриенти без родители от контингентна на БЧК. С допълнително дарените тоалети равностметката е над **32 000 лева**

Тазгодишното дефиле от 13-годишната традиционна инициатива на МОТО-ПФФЕ и БЧК се проведе на 16 април в Софийска Градска художествена галерия и премина под мотото «Това е сега» - заимствано от уникалния нов Ford Fiesta. То представи дръзки и оригинален прочит към стила в облеклото на 25 млади дизайнери – бакалаври и магистри от Националната Художествена Академия, в специалност МОДА, под ръководството на проф. Греди Асса. По този начин МОТО-ПФФЕ подкрепи първите публични изяви на възпитаниците му.

Най-сериозното завоевание на проявата беше щедростта, проявена от публиката, партньорите и клиентите на МОТО-ПФФЕ към ежегодната благотворителна проява. Дарените над 31 000 лева в пари и тоалети са рекорд в историята на събитието и направиха щастлива празничната вечер на 52-ма абитуриенти без родители от контингентна на СС на БЧК.

«Щастлив съм, че въпреки кризата, в която се намираме, не изневерихме на традицията си и организирахме за пореден път нашето благотворително модно ревю. Истински впечатляващ е резултатът. Явно, щедростта разцъфва по време на криза. Затова благодаря от все сърце на нашите партньори, клиенти и приятели», заяви Атанас Фурнаджиев, управител на МОТО-ПФФЕ ЕООД.

«Тази вечер ние затвърдихме още една наша традиция – да даваме възможност за изява на най-младите. Досега канехме утвърдени имена в модния дизайн. Но младото поколение творци, видно, е не само оригинално и провакативно, но и не по-малко можещо», допълни колежата му Димо Николов, Управител на МОТО-ПФФЕ ЕООД.



CHARITY IS BOOMING IN TIMES OF CRISIS

30 444 leva have been donated during the traditional fashion show of Moto-Pfohe to support the final celebration of orphan school leavers.

This year's traditional charity fashion show also allowed first public appearance of young designers from the National academy of fine art. Despite the crisis the donations broke the record of past years. 52 orphan school leavers could this way celebrate together with their school mates.



„ONE LIFE • ONE CAR • ONE DESTINY” ... AND ONE BOOK

„To my readers I'd like to say, that the automobile not only is, but also will remain the basic transport tool also in this century.

On the other hand, when the horse power hidden under the hood, the generally accepted rules and common to all mankind norms are neglected, the automobile becomes real dangerous. I am sure everybody knows it, but it is good to be remembered, because, once happened, it hurts too much. I am saying and writing this now as a man who has travelled for the last 50 years more than 1 million kilometers on the roads all over Europe behind the wheel of many dozens of cars. But I am also one who personally suffered this pain, which I don't want to wish to no one.”

Boris Marekov

On June 11th the Moto-Pfohe Lulin sales and service complex hosted the public premiere of a book about the company history. It's name is “One life, one automobile, one destiny”, and the author is Moto-Pfohe's founder and Managing Director for long years. More than 150 guests visited the event, among which good partners, company friends, media representatives, former employees who have supported the establishment of Moto-Pfohe.

„Един живот • един автомобил • една съдба” ... и една книга

На 11 юни т.г. в търговско-сервизния комплекс на МОТО-ПФФЕ в столичния ж.к. “Люлин” се събраха най-верните партньори, клиенти, колеги и приятели за представянето на книгата „Един живот, един автомобил, една съдба” от Борис Марекков – създател и дългогодишен управляващ директор на МОТО-ПФФЕ ЕООД.

Присъстващите повече от 150 души – архитекти, строители, банкери, застрахователи, артисти, журналисти и първите специалисти от фирмата, поставили началото и свързали съдбата си с МОТО-ПФФЕ и с г-н Марекков, бяха приветствани от Димо Николов – управител на фирмата, Любен Генев – приятел и редактор на книгата и от автора.

Сърдечната и непринудена атмосфера на тази вълнуваща среща даде повод на гостите да благодарят на автора за подаръка – книга с посвещение и автограф – и затова, че този прекрасен повод събра отново всички на едно място след толкова много години.



„На моите читатели искам да кажа, че автомобилът не само е, но и ще остане основно превозно средство и на този век. В същото време, при пренебрежително отношение към скритите под капака конски сили и към общоприетите правила и общочовешките норми на поведение, той се превръща в нещо много опасно. Убеден съм, че всички го знаят, но е добре да не се забравя, защото, когато се случи, е вече много късно и много боли. И аз казвам и пиша това не само като навъртял за 50 години зад волана на няколко десетки автомобила повече от един милион километра по пътищата на България и Европа, а като човек, опарил се, което на никого не пожелавам.”

Борис Марекков



BULGARIAN CUP "FORD MOTO-PFOHE" IS AGAIN AT LOVECH

Litex won the final leg for the Bulgarian cup "Ford Moto-Pfohe" season 2008/2009. The team from Lovech scored 3 goals – one in the first and two goals in the second half. Goalscorers were Niflor, Doca and Bibishkov.

снимка: Марин Маринов | sportal.bg



Купата на България „Ford Moto-Pfohe” отново е в Ловеч

Литекс е носител на Купата на България за сезон 2008/2009 г., надигравайки на финала състава на Пирин с 3:0. Ловчанлии демонстрираха по-голям опит и повече майсторство в завършващата фаза, защитавайки трофея си от миналата година.

„Оранжевите” откриха резултата още през първото полувреме, добавяйки още два гола през втората част. Голмайстори за отбора от Ловеч бяха Нифлор, Дока и Бибишков.

ПРОФЕСИОНАЛНА АРМРЕСТЛИНГ ЛИГА 2009 I КРЪГ

I кръг от Професионалната армрестлинг лига 2009 г. се проведе на 14 април във фирмения комплекс на МOTO-PFOHE. Господин Атанас Фурнаджиев – управител на фирмата – награждава победителя Пламен Кисов.

1st round of the Professional Armwrestling league 2009 was held on April 14th in MOTO-PFOHE's showroom. The manager of the company Mr. Atanas Furnadshiev awards the winner Plamen Kisov.



EXPENSIVE MEANS SOMETIMES CHEAPER THE SERVICE+ PROGRAM

Most of us have experienced the situation to try saving some money by buying some cheap staff. At the end, being disappointed with the quality we buy again and cheap turns out to be more expensive.

The authorized services are considered expensive among car owners and after the warranty is over they switch to small workshops for the maintenance of their vehicles. The fight for the customer and his satisfaction challenges the service stations, certified by the auto manufacturers to attract these clients back and the most important tool in such cases is price.

Not as a campaign but as a long lasting initiative Moto-Pfohe started the SERVICE+ program targeting the Ford, Volvo and Land Rover owners of cars before 2005 MY. They are offered price preferences – 20% discount of the labor, parts and accessories prices. For example, Ford Service+ offer for motor oil + filter exchange will cost 12 BGN (VAT incl.) per liter + 20% off the labor price. So far the program has been accepted well by the customers. They also value the indirect benefits out of it, such as free check-up and expert evaluation of the vehicle condition during the first visit. Due to the proven servicing history with the authorized service station the residual value of their vehicle is increasing. This way the more expensive turns out to be cheaper and affordable. The least one can do is to ask for more information about Moto-Pfohe Service+ Program and decide subsequently, whether to give a try.



Скъпото излиза по-евтино програма СЕРВИЗ+

„Не съм богат, за да си купувам евтини неща”, гласи един общоприет израз. На всички ни се е случвало да забравим тази максима и да се увлечем от неуместен порив да нестим, като купим продукт, или услуга, привлечени от изгодната цена. В крайна сметка, обикновено се оказва, че качеството на закупеното е точно толкова ниско, колкото и заплатената стойност. Налага се да купуваме повторно и... стигахме до извода, че евтиното ни излиза скъпо.

Известна е психологическата нагласа сред не малка част от собствениците на автомобили, че цените в представителните сервизи на автомобилните производители са високи. Най-често след изтичането на гаранционния срок на автомобила те престават да ги посещават и стават клиенти на някой похвален от роднини, приятели, или познати майстор с малък сервиз от гаражен тип. В това, разбира се, няма нищо лошо, ако майсторът е наистина добър. Трябва още да признаем, че цените в представителните сервизи наистина са по-високи – тъкмо, защото са сертифицирани от производителите, инвестира се в качествена техника и оборудване, обучение на специалистите, информационен обмен и прочие, и прочие.

Борбата за клиенти и тяхното задоволство от качеството на предоставената им услуга предизвиква оторизираните сервизи да предприемат кампании за

задръжане или привличане в кръга на лоялните си потребители на именно тези собственици на „остарели” автомобили (= 5+ години). Най-важният инструмент за това, разбира се, е цената. МOTO-PFOHE стартира през май т.г. цялостна програма – „СЕРВИЗ +” – чиято основна идея е, чрез редуциране цените на резервните части и услуги, да покани собственици на автомобили Форд, Ланд Ровер и Волво, произведени преди 2005 г., да посетят за ремонт сервизните комплекси на компанията. Новата програма за сервизно обслужване им дава преференциални цени с отстъпка до 20% върху стойността на труда, резервните части и аксесоарите. Например, за Форд, смяна на масло е на цена 12 лв. с ДДС за 1 л., спирачна течност, 0.5 л. струва 8 лв., ангренажен ремък – от 45 лв.

А ползата от „Сервиз+” за клиентите и автомобилите е безспорна. Те получават безплатен преглед и експертна оценка на състоянието на автомобила. Ако решат да се възползват от офертата – услугата или ремонтът се извършват в специализиран сервиз, от обучени специалисти, с оригинални резервни части и гаранция и на конкурентни цени спрямо неофициалните, малки сервизни предприятия. Индиректна полза също има – повишава се остатъчната стойност на автомобила при последваща продажба. Във всеки момент може да се инспектира и докаже историята на поддръжката на колата, подробно документирана в системата на МOTO-PFOHE. Не на последно място, от програмата за обслужване на автомобили, произведени преди 2005 г, клиентите печелят качествено обслужване. Така, на пръв поглед, по-скъпото излиза на финала по-евтино. Кое то винаги е за предпочитане.

Всеки проект има пробен период. „Сервиз +” ще се тества в описания вид до края на м. август т.г. и след анализ на търсенето ще се обяви окончателния вид на програмата, насочена към удовлетворяване постоянно нарастващите потребности на Клиента.

Комплексната услуга в автомобилния бранш е най-добрият избор

Интервю с **Руслан Вуцов**, управител на „Пфое Агенция“, лицензиран застрахователен брокер

Автор: Рада Папалезова



Господин Вуцов, ръководите „Пфое Агенция“ ЕООД през последните 5 от общо 7-те години на съществуването и. Тя е част от Пфое групата в България. Бихте ли пояснили каква е връзката на агенцията с МОТО-ПФФФЕ ЕООД.

Р.В. Ние сме регистрирани като отделно юридическо лице, но сме собственик на един и същи принципал – на едноличното дружество на Карл-Хайнц Пфое в Германия, „Хуго Пфое“. Създаването на „Пфое Агенция“ е резултат от идеята групата на МОТО-ПФФФЕ да има и застрахователен брокер, в тясна връзка със собствения лизинг на компанията. Така клиентите на МОТО-ПФФФЕ получават комплексни услуги по експлоатация на автомобила. В структурата на дружеството влизат наши офиси в центровете на МОТО-ПФФФЕ в София, Пловдив, Варна и Бургас. Върху здравите основи и благодарение на високия ръст на продажбите на автомобилите на МОТО-ПФФФЕ, в последните години успяхме да се наредим сред най-големите в бранша, позиционирани сред водещите застрахователни брокери в страната. Не беше трудно да убедим застрахователните компании, че способностите ни не се ограничават до обслужването на лизинговите клиенти и да получим качествени продукти, с които да сме конкурентни на брокерския пазар. Така с времето и работата си успяхме да изградим име и популярност. Получихме и една много престижна награда от Висшето училище по застраховане и финанси – „Най-добър брокер в обслужване на корпоративния бизнес“.

Има ли промяна в „Пфое Агенция“ при сегашната ситуация?

Р.В. Едва ли има някой, който да се чувства комфортно в условията на икономическата криза. Спокойно мога да кажа, че в тази ситуация „Пфое Агенция“ влиза със самочувствието от натрупания опит, професионалната подготовка, акумулираното доверие на клиентите си и убеждението, че „тежките препятствия са добрата почва за работа на силните“.

Собственият лизинг ни помага с постъпления от реализираните през годините назад сделки и това компенсира спада на свежи постъпления през последните месеци. Продажбите, от своя страна, водят до последващо задължително обслужване, което изисква задължителна инфраструктура. Ако я нямаш, не би могъл да се справиш.

Ние продължаваме да изпълняваме колкото може по-добре това, за което сме създадени – да запълваме богатата гама от услуги на нашите многобройни клиенти. Практически сега е моментът да се докаже вярното развитие на МОТО-ПФФФЕ,

а именно инвестирането в инфраструктура и множество опорни точки в автомобилния бизнес, върху които, в тежки времена, ще оцелее напревеното през годините.

Какви нови услуги предлага лицензираният застрахователен брокер „Пфое Агенция“ на своите клиенти?

Р.В. Заедно с „Алианс“ направихме нещо ново за нашите клиенти – притежателите на автомобили с цена над 20 000 евро ползват безплатно услугата „заместващ автомобил“. При щета над 1 500 евро, отстранява за повече от 8 работни часа, клиентът получава заместващ автомобил от парка за коли под наем на МОТО-ПФФФЕ. Автомобилът се предоставя до 24 часа от заявка и се ползва в продължение на 10 дни безплатно, след това – за сметка на клиента, но с много преференции.

За автомобили с цена под 20 000 евро този продукт се продава заедно със застраховката „Каско“. Ето един пример как МОТО-ПФФФЕ със своите „дъщерни“ фирми предлага пълен обем услуги, свързани с ползването на автомобила.

Друга наша утвърдена услуга е завеждането на щетите директно в комплекса „Люлин“ на МОТО-ПФФФЕ. С едно идване се попълват документите, снима се автомобилът, договаря се сервизът – това е голямо облекчение за клиента.

Имаме идеи, заедно с колеги от застрахователните дружества, да подготвим и проведем превантивни кампании за намаляване на последствията от ПТП. Полза ще имат не само собствениците на автомобили и застрахователите, но и цялото общество.

Нашата сила са всички застрахователни продукти, свързани с ползването на автомобилите. Те са в основата на обемите и опита, които материализираме в ежедневните продажби и на изграденото ни име и пред застрахователните компании. Но ние и разширяваме своята продуктова гама. Предлагаме имуществени застраховки на недвижими имоти, стоки на склад, карго застраховки. В тази сфера имаме стабилен ръст, но също и много нереализирани идеи. Подобно е положението и с животозастрахователни продукти, където ефективно си сътрудничим със специалистите от лидерските дружества в този бранш.

Прочетох във Ваше интервю, че е най-изгодно да вземем автомобил на лизинг директно от вносителя. Бихте ли се аргументирали?

Р.В. За този, който ценя времето и парите си, комплексната услуга директно от вносителя – финансовата покупка, застраховането и обслужването – е далеч по-евтина. Ето аргументите. Възможно е някои лизингови къщи на банки да пред-

ложат по-ниски цени на лизинг, но не могат да предложат по-ниски цени на колите. Второ и много важно – услугата лизинг предполага обвързаност с клиента и отношение към автомобила в по-дълъг период от време, което е пряко съотносимо с гаранционното обслужване, със сервиза и със застраховките. Трето: Пфое Агенция обслужва по-голямо количество клиенти, затова и условията, които ние договаряме със застрахователите за „Каско“ са наистина най-изгодни. Разпределяме риска върху различни застрахователни компании и сме длъжни да следим максимално динамично развитието на застрахователния пазар, да търсим и намериме най-добър продукт и да го апликираме и към други компании. Така, в някаква степен сътрудничеството на брокера с отделните застрахователни компании води до обратна връзка и до подобряване на самия застрахователен продукт. Затова твърдя, че най-голямото предимство на „Мото Пфое“ е в предлагането на пълния обем услуги, свързани с използването на автомобила – автомобил, финансиране, застраховане и сервизно обслужване.

THE COMPLEX SERVICE IS AN ADVANTAGE IN THE AUTOMOTIVE SECTOR INTERVIEW WITH RUSLAN VUTSOV, MD OF “PFOHE AGENCY”, LICENSED INSURANCE BROKER

Author: Rada Papalezova

Mr Vutsov, what is the connection between “Pfohe Agency” and “Moto-Pfohe” Ltd.?

R.V. We are separate companies within the Pfohe group, owned by the same principal, Hugo Pfohe GmbH, Germany. ‘Pfohe Agency’ was established with the aim to support the complex automotive services – sale/hire purchase/leasing of cars, after sales services, insurance. We are presented in the biggest showrooms of Moto-Pfohe. Our origin and company connection and thanks to the sales growth of Moto-Pfohe during the past years we attained leading position among the insurance brokers; we have even been presented the award ‘Best corporate broker’.

Are there changes in the light of the current situation?

R.V. No one feels comfortable now because of the financial crisis. Nevertheless, we have the advantage of good experience and accumulated customers’ trust. The leasing and hire purchase installments of past years’ deals compensate to some extent the decrease of sales in the last six months. We further do our best to secure whole range of insurance services to our customers. This is the right moment to prove the stable basis of the Pfohe company group that will survive hard times.

Does ‘Pfohe Agency’ offer new products to the customers?

R.V. Together with ‘Allianz Bulgaria’ we offer free courtesy car for 10 days to our customers who have damaged vehicles in the workshop. There are two conditions – the vehicles should be priced over EUR 20,000 and the damage should be over EUR 1,500. For vehicles under EUR 20,000 we sell this product together with the Casco. Another good service we offer so far in Lulin Sofia, only, is on spot damages follow-up.

Our strength is automotive insurance. Though, we provide our loyal customers also with immobility, stock and cargo insurances.

Is it true, that auto dealers offer the most favorable conditions for hire purchase and leasing?

R.V. Everybody who values time and money would prefer the complex service of the auto dealer, i.e. financing, car purchase, insurance and after sales. It is far more affordable. Some Leasing companies may offer better credit conditions but not better vehicle price. The hire purchase/leasing period is connected with warranty and insurance period. Last but not least we as broker negotiate better prices with the insurance companies than single clients can do. This is why I keep on saying that Moto-Pfohe biggest advantage is to provide the whole range of services connected with a vehicle – car, financing, insurance, after sale services.



ДАРИТЕЛСКА
ПРОГРАМА
НА МОТО-ПФФЕ
ЗА ОПАЗВАНЕ
НА ПРИРОДНОТО
И КУЛТУРНОТО
НАСЛЕДСТВО

С първа награда на програмата досега са отличавани следните проекти: „Опазване на защитена лагуна Пода край Бургас“, „Опазване на кафявата мечка на територията на България и Балканския полуостров“, „Музикален център Борис Христов“, „Резерват Сребърна“, „Тракийски култов център Старосел“, „Опазване на царския орел в Сакар планина“, „Тракийски култов комплекс в местността Мишкова нива“, „Екоптека Горича“, „Открита сцена Калето, Свищов“, „Тракийска царска резиденция на Одрисите“, „Църква Св. Успение Богородично в Арбанаси“, „Църква Св. Успение Богородично в Троянски манастир“, „Археологически разкопки край с. Дъбене, Карловско“.



Заедно да съхраним ценностите

За 13-та поредна година МОТО-ПФФЕ, официалният дилър на Ford, Volvo, Jaguar и Land Rover за България, обявява старт на Дарителската програма за опазване на природното и културно наследство. Програмата е приемник на известните Европейски награди „Хенри Форд“, създадена в сътрудничество с ЮНЕСКО и Съвета на Европа.

МОТО-ПФФЕ е организатор на програмата, с която финансира проекти за опазване на редки и застрашени видове от флората и фауната и съхраняване на културно-историческото наследство на България. Наградният фонд от 20000 лв. се разпределя между най-добрите проекти в категориите:

- Опазване на околната среда
- Културно-историческо наследство
- Детски и младежки проекти
- Инженерни проекти с екологична насоченост

Ще бъдат премирани – първа награда (10000 лв.) един проект и 4 (по 2500 лв.) в отделните категории. Условието за участие в програмата и документи за кандидатстване могат да се изтеглят от интернет на адрес:

http://www.motopfohe.bg/about_us.php

Срок на представяне на проектите: 23 декември 2009 г. (важи датата на пощенското клеймо). Журрирането и обявяването на проектите-победители ще се осъществят до края на м. февруари 2010 г. За допълнителна информация: Белма Стоянова, т. 9842 273, B.Stoyanova@motopfohe.bg

Дарителската програма на МОТО-ПФФЕ за опазване на природното и културно наследство за 12 години е подпомогнала реализацията на повече от 40 проекта с национално и международно значение.

В деня на театъра

МОТО-ПФФЕ осигури за пореден девети път приза за цялостно творчество на ежегодните награди ИКАР на Съюза на артистите в България. Отличieto бе връчено на голямата Юлия Огнянова от управителя на компанията – г-н Димо Николов, по време на официалната церемония. До момента носители на приза са Георги Калоянчев, Стоянка Мутафова, Коста Цонев, Цветана Манева, проф. Стефан Данаилов, Наум Шопов, Леон Даниел и Крикор Азарян.

По традиция, най-впечатляващите модели Ford съпровождат номинираните артисти до церемонията в Народния театър «Иван Вазов» на 27 март всяка година. Тази година претендентите за ИКАР пристигнаха пред червения килим с флагмана Ford Mondeo. Дебют пред българската аудитория въобще, в специална сесия за публиката на Народния театър в деня на Меломена направи изцяло новият Ford Fiesta – брони дни преди официалното си представяне в страната. Заг волана му застана един от най-впечатляващите представители на младата артистична гилдия – Явор Гърдев, който беше номиниран тази година за ИКАР в категория „Режисура“, за постановката си „Калигула“ в Драматичен театър „Стоян Бъчваров“ – Варна.

ON THE INTERNATIONAL DAY OF THEATER

Moto-Pfohe funded for 9th consecutive year the IKAR Grand prix for lifetime achievement, presented annually by the Union of actors in Bulgaria. This year's award winner was the first lady of Bulgarian theatre, Mrs. Julia Ognianova. Traditionally, the nominees for IKAR awards are been driven to the red carpet with the latest Ford models. In 2009 the big honor to give a drive to the best actors had the flagman of the Blue oval, Ford Mondeo. The all new Ford Fiesta did its public debut during the ceremony, personally driven by Javor Gardev, most famous young theater producer.



ЕДНА ДУЗИНА ВЪПРОСИ КЪМ ...

ПРОФ. ГРЕДИ АССА

РЕЗЮМЕ:

Възраст: 56 г.
Семейно положение: женен
Професионално занятие: художник
Фирма: Национална художествена академия
Длъжност: завеждащ катедра „Мода“
От колко време работи в: НХА от 1992 г.
Предишен опит: поредица от грешки

A DOZEN QUESTIONS TO... PROF. GREDEY ASSA

Age: 56
Marital status: married
Occupation: artist
Company: National academy of fine arts
Position: in charge of a chair of Fashion
For how long he has been working for ... :
National academy of fine arts since 1992
Previous experience: a round of mistakes

- 1. I reached my current position ...** slowly, by efforts and good resolutions.
- 2. I dream of ...** many museums in Bulgaria, interesting and challenging spaces, smiling and friendly, self-confident young people.
- 3. What I value most** Is the family, my daughter, closest friends and relatives.
- 4. I am proud of ...** my efforts to make my students to intelligent and successful professionals.
- 5. What makes me sad is ...** people relationships, the obscurity of life, the lack of borders, of sincerity and trust.
- 6. Freedom is ...** discipline and decision making.
- 7. For me MOTO-PFOHE is ...** an attempt to fly за летене. With Dimo Nikolov and Nasko Furdjiev this is a successful attempt. Their exceptional tolerance and empathy to young people is really touching. I believe in such Renaissance people.
- 8. I drive ...** Volvo C30, with pleasure.
- 9. I want to drive ...** Volvo C30 convertible.
- 10. An interesting story on the road ...** when in Volvo C30 it is always interesting.
- 11. Bulgaria after 5 years ...** hopefully, even more beautiful than it is now.
- 12. In 5 years I ...** on the same road and same way of life. But I hope, with new eyes towards the world.

- 1. СТИГНАХ ДО СЕГАШНАТА СИ ПОЗИЦИЯ...** бавно, с усилия, с добри намерения.
- 2. МЕЧТАЯ ЗА...** много музеи в България. За интересни, предизвикателни пространства. Усмивнати, приветливи млади хора със самочувствие.
- 3. ЦЕННОТО ЗА МЕН Е...** семейството, гъщеря ми, моите близки.
- 4. ГОРДЕЯ СЕ С...** това, че се опитвам да направя моите студенти интелигентни и успешни в своята област.
- 5. НАТЪЖАВА МЕ...** отношенията между хората, неяснотата в живота, който водим. Липсата на граници, липса на откровеност и доверие.
- 6. СВОБОДАТА Е...** дисциплина и взимане на решения.
- 7. ЗА МЕН МОТО-ПФФЕ Е...** опит за летене. С Димо Николов и Атанас Фурджиев този опит за летене наистина се осъществява. Тяжната изключителна толерантност и съпричастност към младите хора е трогваща. Вярвам в такива възрожденци.
- 8. КАРАМ...** Volvo C30 с удоволствие.
- 9. ИСКАМ ДА КАРАМ...** Volvo C30 кабрио.
- 10. ИНТЕРЕСНА СЛУЧКА НА ПЪТЯ...** когато си с Volvo C30 винаги е интересно. С Volvo C30 вече е случка.
- 11. БЪЛГАРИЯ СЛЕД 5 ГОДИНИ...** Надявам се да бъде по-прекрасна, от това, което е сега.
- 12. СЛЕД 15 ГОДИНИ АЗ...** по същия път, същия начин на живот. Но да се надявам – с нови очи към света.



Лято в планината

Вече можем да усетим полъха на лятото! Планината винаги е привлекателно място за почивка, особено през горещите летни дни. Там можете да се насладите на спокойна разходка, да тонизирате тялото и духа си със спорт или да се скриете на сянка за един дълъг пикник със семейството и приятелите.

Разположението на Белведере Холидей Клуб ви предлага всичко това, плюс възможност да се ползвате със СПА процедури, да опитате от нашите развлечения като яздене на кон, мотопланеризъм, или просто да мързелувате до басейна с книга и напитка в ръка. Сега имате и възможност да притежавате апартамент в Белведере Холидей Клуб на невероятната цена от 699 евро/кв.м.!

Белведере Холидей Клуб разполага и с футболно игрище с размери 40x60 метра, както и с тенис корт. Откритият басейн с пуул-бар е отлична възможност за горещите летни дни. На разположение на гостите са и 2 паркинга, както и паркоместа в подземния гараж.

За да ползвате и небето си, шикозният ресторант "Belvedere Classico" предлага изключителни ястия от европейската кухня, както и чудесна селекция от вина. Виенската сладкарница "Belvedere

Wiener Conditorei" предлага на клиентите избор от изключителни сладкиши, собствено производство.

Бъдете наши гости преди да решите! За да сте сигурни, дали това е вашето място, можете да отседнете за няколко дни при нас. Ние ще ви предложим специална отстъпка, а ако впоследствие решите да купите, ще ви възстановим цялата сума на резервацията.

За повече информация, моля посетете: WWW.BELVEDEREHOLIDAYCLUB.COM

We can already feel the enticing whiff of summer! Spend it in Belvedere Holiday Club. There you will not only find coolness in the long summer days but also pampering SPA procedures or a more active holiday with horse riding and motogliding lessons. Now you can own an apartment in the Belvedere Holiday Club for just 699 Euro/sq.m.!

In the summer Belvedere Holiday Club also offers a 40x60-meter football pitch, a tennis-court and an outdoor swimming pool. The elegant Belvedere Classico gourmet restaurant offers exquisite European cuisine and a fine selection of wines and the Belvedere Wiener Conditorei – a wide choice of delicious pastry.

For more information visit WWW.BELVEDEREHOLIDAYCLUB.COM



BELVEDERE
HOLIDAY CLUB



699 €/M2
САМО СЕГА НА
НЕУСТОИМА
ЦЕНА!



СЕГА МОЖЕТЕ ДА ПРИТЕЖАВАТЕ ЕДИН ИЗКЛЮЧИТЕЛЕН ДОМ В НАЙ-ДОБРИЯ ПЛАНИНСКИ КУРОРТ НА БЪЛГАРИЯ ПРИ НЕПОДОЗИРАНО ДОБРИ ЦЕНИ И УСЛОВИЯ!

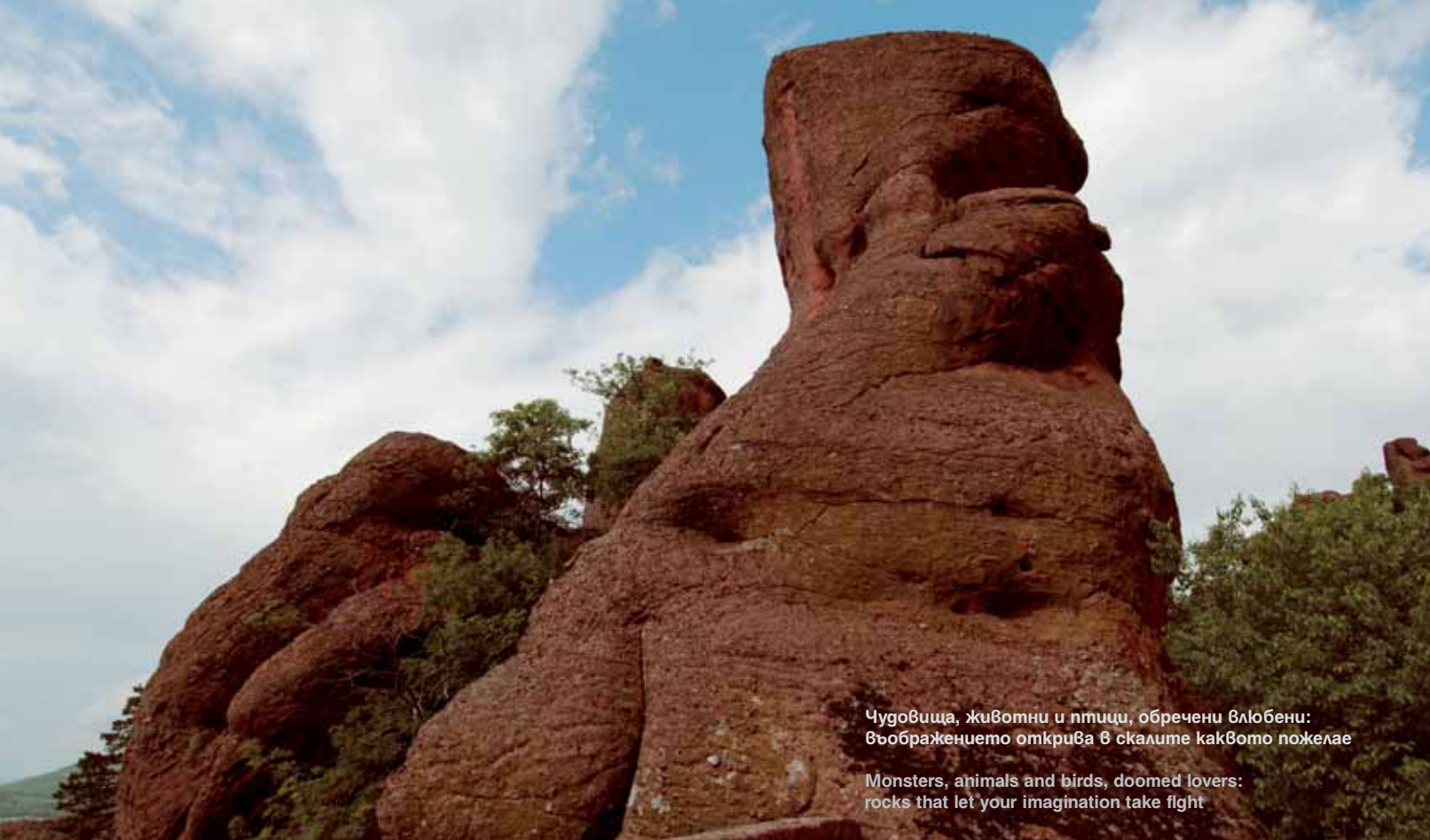
Белведере Холидей Клуб е един от най-добрите чисто нови комплекси от затворен тип в Банско. Състоящ се от луксозни апартаменти и допълнен от превъзходни удобства и съоръжения за отдих и развлечения, този новопостарен комплекс е само на 400 м. от кабинковия лифт. Тук собствениците и техните гости ще се насладят на една специална атмосфера, екстри и обслужване, присъщи за висококласен хотел. Сега покупката е наистина изгодна!

- Немско качество от КП Имобилиен (дъщерно дружество на Moto-Pfaffe)
- Конкурентна цена от само 699 €/m2
- Гъвкави схеми за покупка с отложено плащане за няколко години или ипотечен кредит до 30 години
- Гарантирана годишна доходност от наеми в размер на 6%
- Качествено управление осигурено от водещата българска компания **PROPERTY MANAGEMENT.BG**
- Отседнете при нас, преди да решите дали това е вашето място

Реклама от **hcdrink**

За повече информация, моля свържете се с Виктор Вучелийски на 0886 033 033 или посетете WWW.BELVEDEREHOLIDAYCLUB.COM





Чудовища, животни и птици, обречени влюбени:
Въображението открива в скалите каквото пожелае

Monsters, animals and birds, doomed lovers:
rocks that let your imagination take flight

Страшна приказка

текст **Димана Трънкова** фотография **Антони Георгиев**

БЕЛОГРАДЧИШКИТЕ СКАЛИ ОСТАНХА САМО НА ЕДНА КРАЧКА ОТ ПРИЗЪБОРИТЕ ЗА СЕДЕМТЕ ПРИРОДНИ ЧУДЕСА НА СВЕТА С ДРАМАТИЧНИ ЛЕГЕНДИ И ЖИВОПИСНИ ГЛЕДКИ.

«Приказка» е често срещана дума, когато се говори и пише за Белоградчишките скали. Особено напоследък. Феноменът, зает 90 кв.км около Белоградчик, е единствената забележителност на България, номинирана в световния конкурс за Седемте природни чудеса на света.

Безпорядъкът от червени скали, които на места са високи 200 м, действително създава неземнен пейзаж. Гледката е като възпътена картина на Каспар Давид Фридрих и през 1841 г. предизвиква французина Жером Адолф Бланки да обяви Пиренейте, Алпите и Швейцарските Тироли за несравнимо по-сучни.

Въображението трудно може да си обясни появата на скалния феномен с прозаичното действие на вятъра, слънцето, леда и тектоничните движения върху пресъхналото дъно на воден басейн,

което започнало преди 230 милиона години. Въображението предпочита легендите. И легендите се появили. Всяка скална колона с по-особена форма има име, а някои от тях и своя история. Ученичката, Дервиша, Мечката, Магоната, Монасите, Конника, Адам и Ева, Хайгут Велко, Гъбите, Мислен камък, Кукувицата, Орелът, Пчелен камък, Боров камък и Каменна сватба са най-представителните герои от дебелината книга с приказки за Белоградчишките скали.

Повечето от тези приказки са от вида, който кара да спиш на светната лампа.

Историята на Магоната и Ученичката са най-популярни. И двете скали някога били неземни красавици. Ученичката предпочела да се вкамени, отколкото да стане жертва на лъстив дервиш или мечка стръвница, които на свой ред се превърнали

ОЩЕ ИСТОРИИ

Не всички легенди за Белоградчишките скали са чак толкова макабрени. Някои са просто странни и доста по-сорошни. Мислен камък например бил наречен на млад градски чиновник от края на XIX в. След като загубил работата си, младежът отивал на скалата и размишлявал за неясното си бъдеще.

в канари. Магоната нямала нищо против ласките на любимия си конник. Но тъй като била монахиня, а от връзката им се родило дете, вкаменяването застигнало всички участници в историята: и двамата влюбени, и Монахините, които я осъдили на изгнание, и сконфузените от драмата Монаси, които по мъжки бързали да се измъкнат от сцената на скандала.

Други истории не са толкова известни. Адам и Ева се появили тук, когато ги изгонили от Рай. Дяволът им позволил да орат земята при едно условие – първият човек да подпише договор, че оставя потомците си в ръцете на Сатаната. Адам подписал, но от срам пожелал да стане на камък. Господ чул молитвите му.

Белоградчишката Каменна сватба се появила по фройдистки причини. Младоженците били брат и сестра, отгледани поотделно, след като родителите им били убити при едно от местните въстания. Двамата осъзнали греха си секунди преди да се превърнат в канари заедно с всички сватбари.

Първите заселници край Белоградчишките скали през III в.сл.Хр. не били от типа хора, които се плашат лесно. Те били римляни и като истински синове на родината си били прагматични до мо-

зъка на костите си. За тях скалният феномен бил просто удобно място, на което да построят без много усилия почти непристъпна крепост, охраняваща един от най-оживените пътища от Дунава към Беломорието.

Римската крепост продължава да стои в най-стръмната част на един венец от скали край Белоградчик. През вековете около нея се появили още два укрепителни пояса: остатък от присъствието на българи и османци, които последователно владели защитеното място. Също като канарите, сред които се намира, Калето има собствена зловеща история.

През първата половина на XIX в. тази част от българските земи се оказала почти на границата на Османската империя. Хората започнали да се бунтуват, а всяко безкомпромисно «омиротворяване» на района от страна на османските власти предизвиквало нови въстания. Омагьосаният кръг от събития кулминирал през 1850 г., когато въстаниците превзели Белоградчишката крепост, която била ремонтирана за последен път от френски и италиански инженери през 1830-те. Османската войска обаче бързо си върнала Калето и се погрижила да изкорени всяка бунтовна мисъл от главите на размирниците, като просто мах-



Силуетът на Ученичката е сред най-разпознаваемите скали край Белоградчик

The silhouette of the Schoolgirl is among the most recognisable rocks near Belogradchik



Белоградчишката крепост зема 200-метров Венец от скали, откъдето лесно се контролира пътят през западна Стара планина

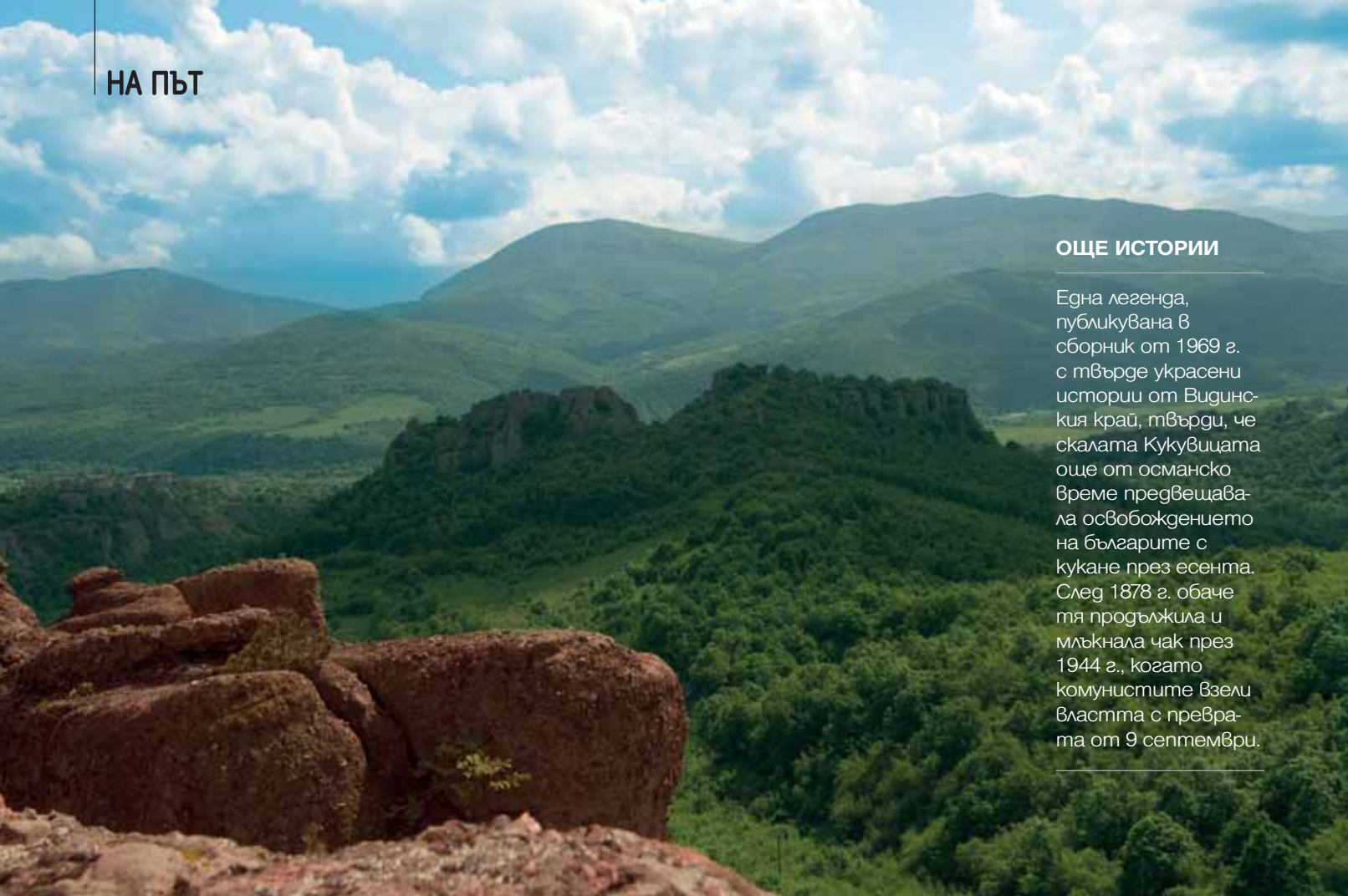
The Belogradchik fortress occupies a 200 m, or 650 ft, ring of rocks, from where it was easy to control the road through the western part of the Stara Planina Mountain

нала тези глави. Местната легенда разказва, че пленените българи били принуждавани да минават през една ниска врата в крепостта, зад която ги чакал ятаганът на палача.

Османците никога не са били мнозинство сред населението на Белоградчик, а следите от тяхното присъствие сега се свеждат до три неща: крепостта, една рушаща се джамия и името на града. Заради белите къщи той бил наречен Белград. Скоро обаче се появил проблем този Белград трябвало да се различава по някакъв начин от сръбския Белград. Тогава жителите му сложили

умалителната турска наставка «чик» Малкия Белград.

Пустата джамия с изписани стени е една от най-хубавите в България. Но докато желанието на гражданите да привлекат повече туристи в Белоградчик предизвика появата на десетки къщи за гости, ремонти по улиците и реновиране на бившия хотел на Балкантурист, джамията остава встрани от подновяването. Забравена и със счупени прозорци, тя изглежда като подходящо обиталище на някой от десетките призрци и духове от белоградчишките легенди.



ОЩЕ ИСТОРИИ

Една легенда, публикувана в сборник от 1969 г. с твърде украсени истории от Видинския край, твърди, че скалата Кукувицата още от османско време предвещава ла освобождението на българите с кукане през есента. След 1878 г. обаче тя продължила и мълкнала чак през 1944 г., когато комунистите взели властта с преврата от 9 септември.

Скалният феномен е разделен на три основни групи: Фалковска на изток, Централна и Збеговска на запад

The rock phenomenon has three main sections: Falkovska to the east, Central, and Zbegovska to the west

Scary Tale

The Belogradchik Rocks compete to be one of the Seven Wonders of Nature

by **Dimana Trankova**; photography by **Anthony Georgieff**

«Tale» is a word you will often come upon in accounts of the Belogradchik Rocks, especially nowadays. Occupying about 90 sq km, or 35 sq miles, near the town of Belogradchik, it is Bulgaria's only landmark that was nominated for the global New Seven Wonders of Nature campaign. The monumental red rocks, some of them 200 m high, or 650 ft, are like a Caspar David Friedrich painting come to life. It is almost impossible to imagine these unearthly formations being shaped only by the prosaic effect of wind, sun, ice and tectonic movements of the dried-up water basin 230 million years ago. The imagination creates legends, though, and some of the peculiarly-shaped stone pillars boast their own name and some even have their own history. Among the best known heroes in the thick fairytale book of the Belogradchik Rocks are the Schoolgirl, the Dervish, the Bear, the Madonna, the Monks, the Horseman, Adam and Eve,

Haydut Velko, the Mushrooms, the Stone for Thought, the Cuckoo, the Eagle, the Bee Stone, the Pine Stone and the Stone Wedding.

The first people to settle in the area, in the 3rd Century AD, were Romans and, pragmatic to the core. For them, the rock formation was simply the ideal location to build an impenetrable fortress to guard one of the busy east roads linking the Danube and the Aegean. The Roman stronghold, named Kaleto, is still standing in the steepest part of a circle of rocks near Belogradchik. Two more ramparts were added after the Romans left, the legacy of the Bulgarians and Ottomans, who occupied it in later centuries. Nowadays Belogradchik attracts many tourists and there are lots of efforts to open guesthouses, to repair roads and to renovate the former Balkantourist hotel.



РЕКОРДНО НИСЪК РАЗХОД НА ГОРИВО

Американският Ford Fusion Hybrid би световния рекорд за нисък разход на гориво в средния клас. Шофьори, прилагащи оптимизирани техники на управление наскоро пропътуваха 1 445,7 мили – 2 326,6 км – с един единствен резервоар бензин и постигнаха среден разход на гориво от 81,5 американски мили за галон – 2,9 л/100км.

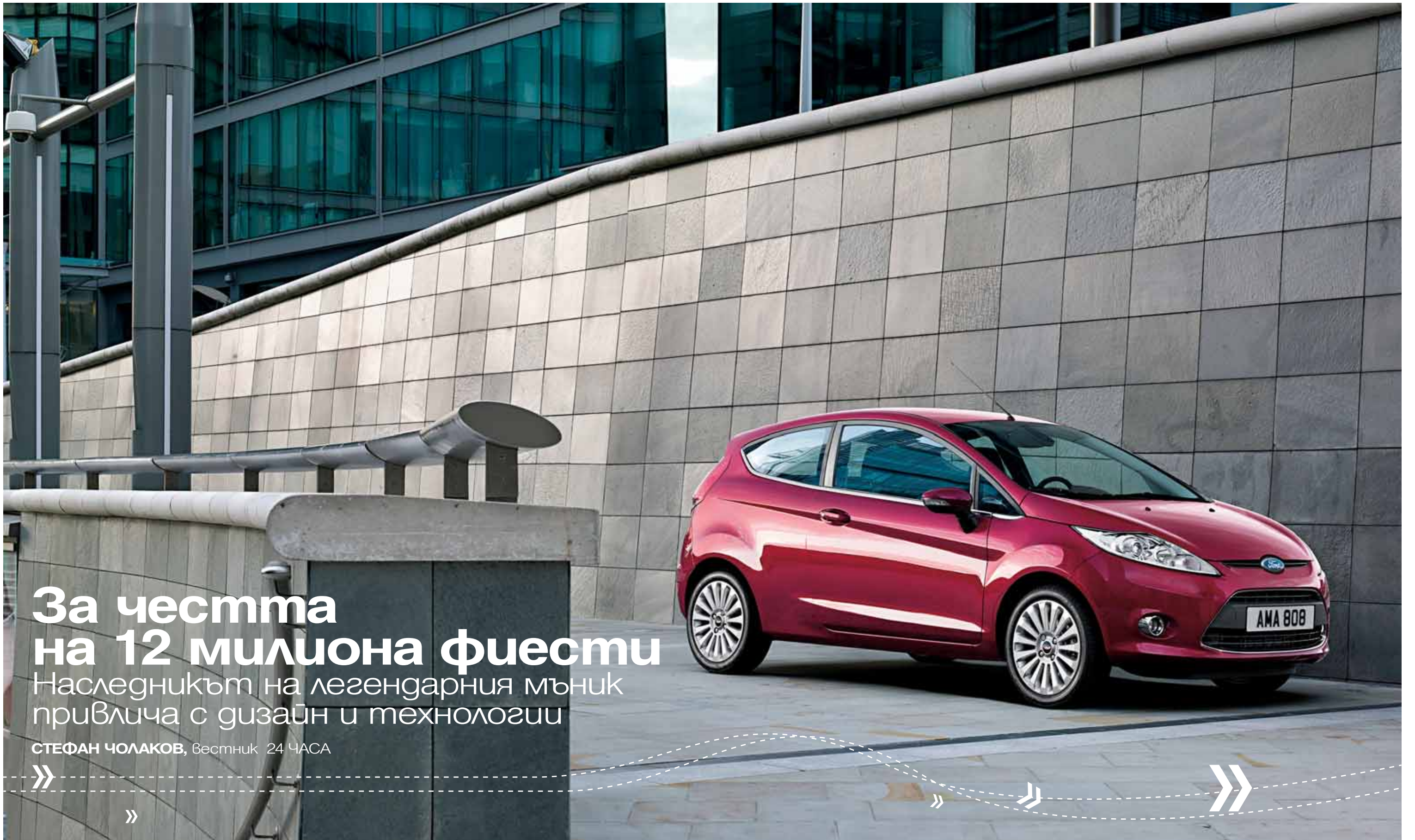
Рекордът бе поставен по маршрут от гр. Маунт Върнън, Вирджиния до гр. Вашингтон, Колумбия. Пътешествието, отнело 69 часа непрекъснато

каране, беше с благотворителна цел и осигури 8 000 щ.д. за Фондацията за изследване на младежкия диабет. Използваните специални техники на управление за оптимизиран разход на гориво включват минимално използване на климатик, поддържане на равни нива на налягане, постепенно ускоряване, плавно спиране.

FUSION HYBRID SETS FUEL RECORD

The USA Ford Fusion Hybrid has set a new world record for fuel efficiency in a mid-size saloon. Drivers trained in mileage-maximizing techniques recently drove 1,445.7 miles – 2,326.6 km – on a single tank of petrol, achieving an average of 81.5 miles (US) per gallon – 2.9l/100 km. The record-breaking drive, from Mount Vernon in Virginia to Washington DC, took 69 hours.





За честта на 12 милиона фиести

Наследникът на легендарния мъник
привлича с дизайн и технологии

СТЕФАН ЧОЛАКОВ, вестник 24 ЧАСА





» Концептът *Verve* изглежда невероятно, а фактът, че серийният модел се придържа максимално към него, е достатъчно показателен.

Казват, че има автомобили, които са оставили трайни следи в съзнанието на няколко поколения. Без да блещат с нещо по-специално като невероятна форма или страхотни динамични показатели. Просто с навъртането на километрите с тях са пораствали и децата, които пък впоследствие са избрали същия модел за свой автомобил.

"Форд Фиеста" означава много за доста хора. От 1976 година до сега компанията е продала над 12 милиона бройки от хитовата малка кола. Ако се направят съвсем груби изчисления колко души вероятно са се качвали във всяка една от тях, то най-вероятно ще се получи цифра, близка до населението на една Русия, например. Много хора в Западна Европа са се учили да шофират именно на "Фиеста" най-вече заради компактните ѝ размери и лесното управление. За 32 г. мъникът премина през 6 поколения, а седмата вече дебютира успешно по родните пътища.

Всъщност последният модел изглежда като космически кораб в сравнение с първата версия. И предлага възможности, които вече са необходимост. Прословутият кинетичен дизайн преобрази замисления като евтин и надежден автомобил, който през годините имаше не особено сполучливи метаморфози. Промяната бе загатната още миналата година, когато в Германия бе представен концептът *Verve*. Бляскавата церемония се оказва само прелюдия към звездното представяне на салона във Франкфурт, а друг модел на "Форд" - "Ка", дори дебютира в легендарната поредица за Джеймс Бонд. Концептът *Verve* изглежда невероятно, а фактът, че серийният модел се придържа максимално към него, е достатъчно показателен. Нещо повече - "Форд" предлага и версия в характерния тъмнолилав цвят. Останалите варианти също не отстъпват като атрактивност, а като цяло Фиестата, поне на пръв поглед, се е отървала от клишето "гамски автомобил".



Причината за това се крие в агресивната визия и мускулестите форми. Предните фарове потъват приятно в калниците, а огромната решетка създава впечатлението, че автомобилът направо ще схруска пътя. В купето също няма изненади. Или поне така си мислех, докато се настанях зад волана (Стефан Чолаков беше сред първите журналисти, които през 2008 тестваха автомобила зад граница, още преди появата му в България – бел. ред.). *Verve* изглеждаше подобно и отвътре, разбира се, без загължителните леки модификации. Футуристичната форма на таблото и централната конзола са специфични за визията на "Фиеста" и вероятно ще се харесат на повечето хора. Дизайнерският екип е проучил внимателно стила и начина на употреба на луксозни стоки и електроника, за да оформи кабината и главните контролни уреди. Алгоритъмът на отделните функции е като при останалите нови модели на "Форд". Взаимствана е от мобилните телефони, които са създали почти неизкореними навици у всеки от нас.





Първите километри с новата "Фиеста" издават ежедневието на автомобила. Да си признаем, очаквахме едва ли не двигателят да изреве със завъртането на ключа. Но вместо това се чу лекото тракане на дизеловия агрегат, който достига максимална мощност от 90 к.с. Реално погледнато, това си е напълно достатъчно за един такъв компактен автомобил. Наистина не изяжда за нула време пътя, но демонстрира липса на апетит към така ценното гориво. С комбиниран разход от 4,2 литра на 100 км задължително трябва да преглътнем 12-те секунди за ускорение от 0 до 100 км/ч.

Освен това, "Фиеста" стои много добре в завоите, дори и като я пробвате с малко по-бързо каране. Учудващо е, че спирачната система е с барабани отзад, но от "Форд" гарантират, че това не оказва влияние върху възможностите ѝ. Влияние върху динамичните показатели обаче оказва 1,6-литровият бензинов двигател. С неговите 120 коня "Фиеста" доказва, че е способна и на нещо повече от плавното и икономично каране. Агресивният мъник показва зъби по завоите, без да нарушава спокойст-

вието на водача. Остава обаче усещането, че сравнително бързо се достига прагът на възможностите. Със сигурност един по-голям двигател като опция ще даде други измерения на модела. Затова няма да е изненада, ако в близко бъдеще се появи и още по-спортна версия.

Иначе кинетичната "Фиеста" вече печели овации в България. Цената не се различава особено от тази при предишната версия, като базовата започва от 18 990 лв с ДДС.



AN HONOR TO 12 MILLION FIESTA THE SUCCESSOR OF THE LEGENDRY SMALL CAR ATTRACTS WITH DESIGN AND TECHNOLOGIES

Stefan Cholakov, 24 hours newspaper

There are cars that have left long lasting marks in the mind of several generations, without being brilliant or extraordinary. It's just that so many kids grew up with their mileage and have chosen afterwards the same model for its own. Ford Fiesta has been first introduced in 1976 and 12 million cars of it have been produced since then and the number of drivers and passengers of these cars is close to the population of Russia. Many western Europeans have learned driving exactly on Fiesta because of its compact size and easy control.

After 32 years the new Fiesta is conquering the roads in Europe and already over the globe, since it became a global Ford car.

Actually the new one looks like a spaceship in comparison to the previous versions. The kinetic design dramatically changed its face. The concept Verve looked incredible and in fact the series model is pretty close to it. At least at first sight Fiesta can no longer be claimed a ladies' car.

The aggressive exterior forms, the futuristic instrument panel and the central console most likely will attract many people, as the designer team has carefully researched the style and usage of luxury staff. Nevertheless the horse powers under the bonnet exactly fit the temper of the car – the everyday purpose of a compact hatchback with fuel economy of 4.2 l/100 km and acceleration of 12s/100 km/h. Fiesta is very stable and aggressive in curves and the impressive feeling of the top range engine (1.6 l, 120 PS) is a promise that a sport version will soon follow to give new dimensions to the model. Fiesta is being sold in Bulgaria recently and its price starts at 18990 BGN.

Отличн(ичк)ата Fiesta

Новата Fiesta печели награда след награда, жъне многобройни успехи и най-вече – пленява стотици хиляди сърца.



„Изцяло новата Fiesta е един от най-стилните автомобили в света.“ Това отсъдиха 28 водещи специалисти и експерти от 19 страни, които наградиха впечатляващия модел на Ford с престижното международно отличие за продуктив дизайн „red dot“. Професионалистите от журито определяха стила на Fiesta като „иновативен и динамичен“. Наградите „red dot“ са сред най-престижните порога си програми в цял свят и се присъждат ежегодно от германския Център за дизайн на Северен Рейн Вестфалия. Независимото жури оценява кандидатите чрез серия от критерии, сред които

– иновативност, стил, функционалност и качество. През 2009 г. се получиха 3231 заявки от 49 страни. Ford Fiesta е един от продуктите, отличени с „red dot“ за изключителен дизайн. „Щастливи сме не само, че завоювахме тази важна награда, но и защото обогатяваме списъка от отличия на новата Fiesta,“ сподели Мартин Смит, Главен директор по дизайна във Ford-Европа. „Много окуражаващо е обстоятелството, че нашата нова малка кола изтъква с новаторския си и експресивен стил в очите на най-авторитетните професионалисти в света.“

Make & Models	Mar_09	Mar_08	% Change Mar	Mar YtD_09	Mar YtD_08	% Change YtD
FORD FIESTA	52, 805	45, 725	+15.5%	113, 576	98, 124	+15.7%
VOLKSWAGEN GOLF	46, 415	46, 461	-0.1%	119, 651	124, 539	-3.9%
OPEL/ VAUXHALL CORSA	40, 346	45, 199	-10, 7%	80, 361	106, 136	-24.3%
PEUGEOT 207	39, 499	46, 674	-15, 4%	90, 735	122, 877	-26.2%
VOLKSWAGEN POLO	38, 316	29, 407	+30, 3%	76, 666	74, 288	+3.2%
FIAT PUNTO	37, 337	33, 270	+12, 2%	73, 113	90, 147	-18.9%
FORD FOCUS	35, 398	45, 805	-22, 7%	79, 008	106, 268	-25.7%
FIAT PANDA	31, 593	20, 705	+62, 2%	72, 178	62, 167	+16.1%
RENAULT CLIO	31, 938	39, 490	-19, 1%	66, 666	97, 716	-31.8%
OPEL/VAUXHALL ASTRA	27, 236	43, 831	-37, 9%	59,519	99, 617	-40.3%



THE EXCELLENT FIESTA

NEW FORD FIESTA IS CONSTANTLY WINNING AWARDS, ACHIEVING ENORMOUS SUCCESS AND MOST OF ALL – ENCHANTING HUNDREDS OF THOUSANDS.

“The all-new Fiesta is one of the most stylish cars in the world.” That is the verdict of 28 leading designers and design experts from 19 countries who have awarded the eye-catching Ford model a prestigious ‘red dot’ award for international product design. The design professionals, who make up the award jury, said the Fiesta’s design was “innovative and dynamic”.

JATO Dynamics’ monthly analysis of the European car market is showing that New Fiesta is Europe’s sales leader in March with 52,800 vehicles sold. Crucial to the success of Fiesta has been its sales in Germany and Italy.

Ford’s hot new Fiesta has become the fastest-selling model ever to wear that famous name badge, with the 250,000th example coming off the Cologne, Germany, assembly line just nine months after the car went on sale. No previous Fiesta model has reached this milestone in such a short period of time. The Fiesta earned the title of Europe’s best-selling car, according to JATO Dynamics.

Fleet News chose Britain’s top selling car as its favourite small car for fleets, saying: “A great all-rounder, which will appeal to user-choosers and the public sector, the Fiesta will also make an excellent used car and should hold its value well.”

The new Ford Fiesta has scored another triumph, named as Best New Car 2009 at the ‘Fleet World’ magazine awards. The ‘Fleet World’ awards are presented annually to manufacturers achieving the highest possible level of excellence in their sector. Chairman of Judges, George Emmerson, said: “The new Ford Fiesta is a worthy winner in a fiercely competitive sector and easily meets all the criteria of many fleet managers.”

New Ford Fiesta was named Car of the year 2009 in Scotland, Croatia, Ireland, Greece and by ‘What car?’ magazine.

Според данните на JATO Dynamics, през март лидерската позиция по продажби на територията на Европа зае новото поколение Ford Fiesta.

Само през месец март търсенето на новата Fiesta се покачи с 15.5% и достигна ниво от 52 805 продадени автомобила. Решаващи за успеха на Fiesta са увеличението ѝ продажби в Германия и Италия. Моделът регистрира 15.7% ръст в търсенето си за периода януари – март 2009 г., като общият резултат е 113 576 броя продадени автомобили (в сравнение с 98 125 броя за първото тримесечие на 2008 г.)

Новата Fiesta се превърна в най-бързо продавания модел в историята на компанията – само 9 месеца след дебюта ѝ бе произведен 250 000-ият ѝ представител в завода на Ford в Кьолн, Германия. Никой предишен модел Fiesta не е постигал такъв успех за толкова кратък период. Продажбите за март ѝ осигуриха титлата „Най-продаваният автомобил в Европа“. Новата Fiesta е и най-продаваният модел във Великобритания за пети пореден месец.

Новата Fiesta получи признание и от сп. „Fleet News“. Изданието избра най-продавания автомобил в Англия за любимия малък автомобил на флиът бизнеса. „Страхотен многофункционален автомобил, който ще привлече самостоятелните клиенти и публичния сектор, новата Fiesta ще бъде и отличен избор за употребяван автомобил, като държи висока цена.“

Сензацията на Ford бе удостоена с още едно отличие от Великобритания – за „Най-добър малък автомобил“. Наградите на „Fleet World“ ежегодно се връчват на производители, достигнали най-високото ниво на качество в техния сектор. Джордж Емерсън, председател на журито, сподели: „Новият Ford Fiesta е достоен победител в един силно конкурентен сегмент. Много флиът мениджъри активно избират все по-малки автомобили и служителите търсят качество, атрактивен дизайн и конкурентни разходи за поддръжка, а новата Fiesta с лекота покрива тези критерии. Особено важна за флиът бизнеса е Fiesta ECOnetic. Емисиите ѝ на въглероден диоксид от 98 г/км са сред най-ниските при семейните автомобили.“

Освен че бе избрана за „Автомобил на 2009 година“ на британското издание „What car?“, Новата Fiesta си извоюва това звание в Шотландия, Хърватска, Ирландия и Гърция, зае второ място в европейския конкурс „Автомобил на годината“ и бе сред тримата финалисти в конкурса „Световна кола на 2009 година“.



Кадр от филма – "Смъртоносна надпревара" (Death Race) - 2008

Ford Mustang

създава филмова магия
в продължение на 45 години

Вероятно никъде другаде магията на Mustang не е толкова силна, колкото в Холивуд, където легендарният автомобил на Ford озарява големия и малкия екран през последните 45 години.

Кой може да забрави Стив Маккуин като безкомпромисния полицаи, преследващ престъпниците със своя Mustang GT390, модел 68-ма, във филма „Булит“? Или Уил Смит като единственият оцелял след апокалипсис, обикаляйки пустите и сиви улици на Ню Йорк зад волана на червено-бял Shelby Mustang GT500, модел 2007 година, във филма „Аз съм легенда“.

Това са само два примера от участието на Ford Mustang в над 500 филма и стотици телевизионни предавания от 1964 г. насам.

Филмовите продукции често използват Mustang като начин за формиране имиджа на героя, защото този автомобил е символ на самоувереност, хладнокръвие, бунтарство. Ако продуцентите искат някой герой да е готин, умен и непреклонен, го поставят зад волана на Mustang.

Героите на Стив Маккуин и Уил Смит от „Булит“ и „Аз съм легенда“ са много яки не на последно място и затова, защото карат Mustang. В ня-

кои отношения обаче легендарният автомобил на Америка не само помага за определяне имиджа на персонажите, той самият е един от героите. Например, в телевизионния сериал „Knight Rider“, компютъризираната говореща супер-кола КИТ се играе от Shelby Mustang GT500KR.

В редица филми Mustang играе мечтания автомобил за някой от героите, като например във филма от 2007 г. „Ритни камбаната с финес“ с участието на Джек Никълсън и Морган Фрийман. Оставайки му само няколко месеца живот, героят на Фрийман посочва „Да карам Shelby Mustang“ като едно от нещата, които мечтае да направи преди да умре. В наскоро излезлия „Планината на вещиците“ главна роля в сюжета играе Mustang Bullitt. Героят на Дугейн Джонсън-Скалата мечтае да притежава „колата от Булит“ и накрая на филма мечтата му се сбъдва.

Примери за някои от най-забележителните филмови роли на Mustang включват:



“Златният пръст” – 1964

Този филм за Джеймс Бонд е високо оценен заради това, че е първият, в който се показва новата спортна кола на Ford – бял кабриолет, модел 1964 г., управляван от красива жена-убиец. След кратко преследване в Швейцарските Алпи, Шон Конъри със своя Aston Martin DB5 използва трик от Бен Хур, за да спuka гумите на Mustang-а.



“Диамантите са вечни” – 1971

Играейки повторно ролята на Джеймс Бонд, Шон Конъри се измъква от полицаята с червен Mustang Mach I fastback от 1971 г. на две гуми по тесните улици на Лас Вегас.



“Да изчезнеш за 60 секунди” – 1974

Истински екшън, в който застрахователен агент е принуден да открадне 48 коли, на които са дадени женски имена за заблуда на подслушвачите. Втората половина на филма представлява 40-минутно преследване, в което са унищожени 93 автомобили, здрав остава единствено оранжев Mustang Mach I, модел 1973 г.



“Истински престъпно” – 1988

Клинт Истууд играе репортер с объркан личен живот и последен шанс да го оправи след като разплете случая на осъден на смърт затворник. Колата му отива – Mustang кабриолет, модел 1983 г.



“Бул Дърам” – 1999

Кевин Костнър играе залязващ бейзбол играч, който попада в любовен триъгълник със Сюзан Сарандън и Тим Робинс. Героят на Костнър за кратко вкухва победата и управлява единственото, което му подхожда – Mustang Shelby GT350 кабриолет, модел 1968 г.



“Да изчезнеш за 60 секунди” – 2000

В римейка оттеглилият се автомобилен крадец (Никълъс Кейдж) трябва да открадне 50 коли за 24 часа, за да спаси по-малкия си брат от заловилите го убийци. Най-голямата награда е Елинор – Mustang Shelby GT500 в сребристо и черно, модел 1967 г.



Елнор – Mustang Shelby GT500 / 1967 /



Mustang Shelby GT500 / 2007 /



“Дневниците на принцесата” – 2001
Прекрасната Ан Хатауей играе Миа, стеснително 15-годишно момиче, което научава, че е истинска принцеса. Първоначално, Миа иска единствено да остане незабелязана в училище и да ѝ отремонтират Mustang-а от 66-а преди настъпването на 16-ия ѝ рожден ден.



“Хوليوудски ченгета” – 2002
Джош Хартнет и Харисън Форд са криминални детективи в тази екшън-комедия. Техният автомобил е сребрист Mustang Saleen S281, модел 2003 година.



“Историята на Пенелюшка” – 2004
Хилари Дъф играе неизвестно момиче, тормозено от злата си мащеха. То губи мобилния си телефон вместо стъклена пантофка на бала, но спечелва сърцето на принца. Избраният автомобил, вместо приказната тиква, е небесно син Mustang кабриолет от 1965 г.



“Аз съм легенда” – 2007
Година след като тайнствен вирус убива по-голяма част от човечеството и превръща останалата в чудовища, единственият оцелял в Ню Йорк се опитва да намери лек. На Уил Смит партнира червено-бял Shelby Mustang, модел 2007-ма.

FORD MUSTANG MAKES MOVIE MAGIC FOR 45 YEARS

Perhaps nowhere is the Mustang mystique felt more than in Hollywood, where Ford's iconic pony car has been lighting up the silver screen - and the small screen - for the past 45 years.

Who could forget Steve McQueen as the hardened police detective chasing down killers in a 1968 Mustang GT390 in the 1968 film Bullitt? Or Will Smith as the sole survivor of an apocalypse racing around the gray, deserted streets of New York behind the wheel of a red and white 2007 Shelby Mustang GT500 in the 2007 feature film I am Legend?

Those are just two examples of the more than 500 movies and hundreds of television programs that the Ford Mustang has appeared in since 1964.

Filmmakers often use the Mustang as a way to help define a character because there is something about its styling and what the brand means that symbolizes quintessential American cool. In some instances, however, America's iconic pony car doesn't just help define a character; it is one of the characters. For example, in the television series Knight Rider, the Shelby Mustang GT500KR stars as KITT, a computerized, talking super car.

Examples of some memorable Mustang movie moments include: Goldfinger (1964), Bullitt (1968), Diamonds Are Forever (1971), Gone in 60 Seconds (1974), Bull Durham (1988), True Crime (1999), Gone in Sixty Seconds (2000), The Princess Diaries (2001), Hollywood Homicide (2002), Cinderella Story (2004), I Am Legend (2007).



Бъдещето на Ford на Max. **iosis Max**

Концепции? Има ги всякакви – за приятелството, любовта, работата, за собствения ни живот, за живота на другите. Концепции има и за автомобилите. В концептуалните модели дизайнерите претворяват най-смелите си виждания, проектират най-дръзките си идеи, влагат максимума от творческия си потенциал, за да покажат... бъдещето на компаниите. Най-голямата новост при Ford в тази посока бе показана на тазгодишното автомобилно изложение в Женева. iosis MAX представя визията на марката за следващото поколение мултифункционални модели (MAV) и е поглед към дизайна на следващите автомобили в C-сегмента.

Първият концептуален модел iosis, представен на Автомобилното изложение във Франкфурт, септември 2005 г., подсказва как динамичните нови линии, наречени „кинетичен дизайн“, ще задават посоката на всички бъдещи модели на Ford-Европа и внушаваше за вида на новото Mondeo през 2007 г. Година по-късно на Изложението в

Париж през септември 2006 г. Ford разкри поразяващия концептуален модел iosis X, който подготви публиката за представянето на кросоувъра Ford Kuga през 2008 г. iosis MAX е третият концептуален модел от серията. Джон Флеминг, Председател и Изпълнителен директор на Ford-Европа, споделя: „Представянето на подобен смел концептуален модел по време на сегашното икономическо състояние е знак за увереността на Ford-Европа в дизайнерската философия, която следва, и силата на настоящата и бъдеща продуктова линия.“ Като всички други кинетични модели, формата на iosis MAX също разкрива „енергия в движение“ чрез атлетичната си стойка и мускулиста повърхност, но същевременно – силно впечатление за лекота и ефективност. Това е постигнато чрез загладения, спортен и аеродинамичен профил, който ярко контрастира на ъгловатия подход, използван при повечето модели в компактният MAV-сегмент. Предницата на iosis MAX е доминирана от долната

трапецовидна решетка, която е важна част от идентичността на Ford. Погледа привличат множество творчески детайли – предните и задни фарове, стилните LED светещи ленти при праговете, впечатляващите 19” алуминиеви джанти със смели трапецовидни форми и грабващи двуцветни акценти. Вместо обемисти странични огледала iosis MAX използва камери за задно виждане, разположени в стилни аеродинамични гнезда.

Интериорът на iosis MAX продължава смелата екстериорна еволюция на кинетичния дизайн, включва динамични форми и модерни материали за постигането на впечатляващо усещане за лекота, простор и изразителност. Инструменталният панел е един от основните елементи с тънка, силно изразена, наподобяваща крило форма. Тя стига до страничните огледала, засилвайки чувството за пространство в автомобила. Иновативната употреба на форми и материали се отразява и при централната конзола, която е с гладка

плексигласова повърхност, спуска се от инструменталния панел и прелива в задната част на пътническото отделение. Цялата повърхност на конзолата играе ролята на touch-screen дисплей, от който се контролират информационно-развлекателните системи, подобно на подхода, използван при последните модели мобилни телефони. Долната конзола е разположена върху мост с гръбначна структура, която върви по дължината на вътрешната част и 4-те седалки са закрепени към нея. По този начин сякаш пътниците се „носят във въздуха“. Изборът на материали, включително и мрежестите подложки, е вдъхновен от минималистичния дизайн на парашанерите и хидропланите. В интериора на iosis MAX са избрани топли и ярки сиви оттенъци. Те допълват поразяващия перлен екстериорен цвят “LimeLight” и същевременно създават усещане за просторна и въздушна атмосфера. Въпреки това, малките детайли са решени в ярко жълто, за по-силно визуално въздействие и акцент

върху динамичния характер на формите. „iosis MAX отбелязва следващия период в еволюцията на кинетичния дизайн и представя поредица от достъпни бензинови двигатели, с които клиентите ни и околната среда със сигурност ще усетят разликата“, казва Мартин Смит, Изпълнителен директор по дизайна, Ford-Европа. iosis MAX се задвижва от 1.6 литров, 180 к.с., 4-цилиндров бензинов двигател от новата гамма EcoBoost двигатели на марката, които предстоят да бъдат представени в Европа през 2010 г. Ford EcoBoost агрегатите се отличават с нови технологии за директно впръскване и икономия на гориво до 20% в сравнение с традиционния работен обем на бензиновите двигатели. EcoBoost технологията е по-достъпна в сравнение с хибридните или дизелови двигатели и значително намалява разхода на емисии и гориво, без да се жертва качеството на пътно поведение. Комбинацията от директно впръскване на горивото, иновативно турбо и променливи фази на газоразпреде-

ление водят до много по-ефективен процес по изгарянето. Това позволява по-висок въртящ момент при ниски обороти и отзивчиво управление на двигател с голям обем, но с размера, теглото и разхода на гориво на доста по-малък автомобил. Системата Ford Auto-Start-Stop, която също ще бъде въведена през 2010 г., автоматично спира двигателя, когато автомобилът е спрял – при знак „Стоп“, например – и го рестартира, когато шофьорът реши да продължи, като по този начин пести гориво. Според симулациите CO2 емисиите при iosis MAX са 125 г/км.

„Фантастичният отзвук от последните ни модели – от Mondeo и Kuga до Fiesta и Ka – са знак, че сме на правия път. iosis MAX отправя мощен сигнал, че съвсем скоро ни очакват още много стилни и желани модели с марката Ford.“

Джон Флеминг,
Изп. директор Ford-Европа



IOSIS MAX THE FUTURE FROM FORD

The iosis MAX is the third concept in the iosis series. John Fleming, Chairman and CEO, Ford of Europe says: “Presenting such a bold concept car during the current economic climate highlights the confidence within Ford of Europe about the company’s design philosophy and the strength of our current – and future – product line-up.” Like all kinetic design vehicles, the exciting shape of the iosis MAX conveys ‘energy in motion’ through its athletic stance and muscular surfacing, but also a strong impression of lightness and efficiency. This was achieved through the concept’s sleek, sporting and aerodynamic profile, the steeply raked front screen flowing back in one piece to the tailgate, revealing the skeletal roof structure underneath. The front is dominated by the bold trapezoidal lower grille, which is now a key part of the Ford brand identity. The interior incorporates dynamic shapes and advanced materials to create a dramatic light, spacious and expressive environment. The instrument panel is a key element and its taut, wing-like shape extends out into the ‘wing mirrors’, enhancing the feeling of space in the vehicle. The innovative use of shapes and materials is also reflected in the centre console, which smooth Plexiglas’s surface acts as a touch-screen display to control the vehicle’s infotainment systems. The iosis MAX showcases a number of affordable petrol engine technologies that will make a difference to the environment and customers’ pockets. It’s powered by a 1.6-litre 180 PS 4-cylinder petrol engine from Ford’s new EcoBoost engine family which will be launched in Europe in 2010.



От надежден източник – 14-годишната ми дъщеря, знам, че на света има два типа хора - келеси и лигльовци. Не е нужно да си гений, за да се сетиш представителите на кой от тях ще проявят интерес към новия Focus RS – кола, която излиза на пазара в три цвята: DFS Blue, Stiletto white и Bacardi Breezer Green.

Това е яко

В същия ден, когато в Германия започна производството на този автомобил, аз взех един, за да направя някое и друго кръгче по тесните пътища на благористойния Котсуолдс и, честно казано, не видях нито една къща, пред която не би изглеждал гразнецо. Ако беше градинско украшение, а той си е нещо такова, паркирана пред дома ви, щеше да е не джудже с лопата, а каменен лъв. Затова съм сигурен, че ако приложим теста на Top Gear за изисканост и попитаме Кристиан Скот Томас дали го харесва, тя би отвърнала: „Не, благодаря. Ще използвам автобуса.“ Затова нека оставим пуяците и започнем с думите: „Келеси, това тук е за вас!“

Аз ще се справя най-добре с тази работа, защото съм горещ привърженик на раздутите калници. Често казвам, че както човек не може да бъде прекалено богат, така и един калник никога не е прекалено раздут. А за да поберат увеличената следа, тези на RS приличат на двойни хамбургери. Има още една причина аз да съм човекът за тази работа. Обичам бързите фордове. Първата ми любов бе GT40, първата ми кола - Cortina 1600E, а през 90-те карах два Escort Cosworth-а. Освен това обичам колите от серията RS – от Сари през

Escort 1600i до онази Sierra, която летише с 240 км/ч. Ето защо избързах толкова с моя нова кола. Исках да видя какво представлява. Още ревът, с който оповести пристигането си пред къщи, даде недвусмислено обещание за приятни изживявания зад волана. Двата ауспуха, толкова големи, че палестинците от Газа биха могли да прекарат контрабандно през тях цяла зоологическа градина, издаваха грохот, при който и най-добре изработените прозорци започват да вибрират заедно с черчеветата си. Честно казано, докато колата влизаше на заден пред къщата, помислих, че жена ми се прибира с нейния Aston Martin. Звукът е нисък и силен. Басово силен. От онова силно, което кара кучетата да подвиват опашки. И тогава дойде разтърсващото разочарование. Въпреки глобалния мащаб на деиността си хората от Ford бяха сложили волана от обратната страна. Човекът, който докара колата, опита да се оправдае с аргумента, че в други части на света хората карат от обратната страна на пътя, но явно целта му бе да потули нечия огромна грешка. От друга страна на пътя? Кой знае какво друго ще измислят...

Като изключим това недоразумение, което, надявам се, ще бъде поправено, преди колата да излезе на пазара във Великобритания, интериорът напълно оправдава очакванията. Допълнителни циферблати (чиито показания не можете да разчетете), навигация с женски глас, който не можете да накарате да млъкне, освен ако не сте Стив Джобс, и превъзходни седалки тип „корито“. Но имайте предвид, че при конструирането им не са взели предвид вероятността някой да кара тази кола със сако от твид. А какво е положението на пътя? Последният Focus RS беше огромно разочарование. Изглеждаше добре – всъщност по-добре от този, но за да укротят недотам впечатляващата мощ на двигателя, конструкторите го бяха снабдили с някакъв преден диференциал, толкова депресиран, че вероятно се е мислел за чаена бисквитка. Иначе казано, разполагате с един тон въртящ момент при тръгване, после управлението се скапва, удряте се в дърво, излитате през предното стъкло и се утрелвате. Ако трябва да използваме техническа терминология, инженерите наричат тази система „боклук“.



Статията от списание Top Gear брой 24 за май 2009



Последният Ford Focus RS беше разочарование. Този не е. Джеръми Кларксън затяга коланите в тежелното от 300 „коня“ чудовище на Ford и потегля да търси хулигана в себе си

Надявах се, че след като се задвижва от 300 к.с., новият RS ще разполага и с двойно предаване. Да-да. Щяло да бъде много скъпо като разработка, та затова решили да се придържат към концепцията с предния диференциал. Казаха ми, че този бил съвсем нов и доста по-отзивчив. С други гumi направили го били за хора, които обичат да карат коли по пътищата, но да не се претрелват. И какво се е получило? Ами благодарение на предните макферсъни Revolute – ако знаете какво е това, значи сте Джеймс Мей, полуоските винаги са на едно ниво с това или онова. Което означава, че можете да влезете с едното колело в локва кал и воланът да не ви строши ръцете. Значи също, че колата не следва всяка кривина на пътя с депресивната примиреност на предишния RS. Длъжен съм да отбележа, че дори при лошо време стабилността и контролът са отлични. Повече от отлични. Не мисля, че дори Evo X може да му се опре. А със сигурност знам, че на мокър път ще издуха моя CLK Black. Настина е толкова добър – нито веднъж не усетих онова опасно занасяне, което очевидно ужасява тествашите журналисти от други списания. Няма как обаче да се избяга от факта, че

въртящият момент „удря“ волана. Според мен това е следствие от прекарването на 300 к.с. през система, която трябва да се оправя и с управлението. Проста физика. Свикнете с тази особеност – струва си. Иначе двигателят е страхотен. Да, принципно това пак е същият пришпорен 2,5-литров T5 на Volvo от ST, но с нови бутала, турбо, интеркулер, всмукателен колектор и плашеща кучетата изпускателна система. Е, има си гупки в турбото, но още преди да достигнете 3000 об/мин, гърбът ви се залепя за облегалката и усещате осезаемо въртящия момент от 440 Нм. Освен това за разлика от повечето двигатели с принудително пълнене, които се задъхват малко преди да достигнете червената зона, този продължава напред с песен на уста. Направо си реве с цяло гърло. От Ford казват, че ST е като делфин, а RS – като акула. Ще ми се да се изсмея, но в случая са прави. Сравнението е много добро. Окачването на RS обаче никак не е толкова твърдо, колкото бихте могли да очаквате. Е, не е меко, но няма да ви накара да кажете: „Боже, изпопадаха ми зъбите!“ Идеята му по-скоро е да ви вдъхне известна увереност. Така, сега да поговорим по същество. Ford Focus RS струва 24 995 паунда. И за така-

ва цена трудно може да се намери кола с подобна скорост и механика. Особено когато в добавка имате пет места, голям багажник, падащи задни седалки и госта бутони. В резултат на всичко казано не изпитвам никакви колебания. Ще предпочета по-бавния, но доста по-дискретен Golf GTI. Това е така, защото съм се издигнал в обществото. Имам спретната къща с рози, а гугените ми ботуши са от Франция. Вие обаче още не сте се издигнали. Ако още носите шапката си с козирката назад, смятате, че шефът е господ и яката ви е синя, то повярвайте ми – животът никога не е бил толкова готин. Славните дни на RS се завърнаха.



Фотография: Джо Уиндзор-Уилямс



Статия от списание
Top Gear
брой 24 за май 2009



Фотография: Джо Уингзор-Уилямс

Стиг-а ли ти куражът?

Винаги сме смятали, че рано или късно някой ще направи натовчен хечбек, способен да издуха суперавтомобил. Дали това не е новият RS в ръцете на Том Форд? А какво ли ще стане, ако загволана на суперавтомобила е Стиг?

Добрата новина за всеки, тайно задоволявал плътските си щения с фантазии на оплискани с кръв брони на новия Focus RS, е, че сега може да влезе смело в тайния килер, да вземе скритата на най-горния рафт турбо играчка и да се отгаде на удоволствия с бързия Ford. Новият RS не е просто добър, той е луд за връзване. Така, това го отбелязваме. Сега да се разправим със заглавията, тъй като напоследък се появиха някакви долни спекулации за двигателя. 300 (триста) „коня“ в кола с предно задвижване? Вярно ли? Да, вярно е. А новият диференциал с ограничено приплъзване и автоматично разпределение на въртящия момент, известен като Quaife Automatic Torque-Biasing Limited-Slip Differential, или QATBLSLSD за по-кратко, е по-добър отколкото повечето 4x4 системи. Не от всички, но от повечето. Този RS с предно задвижване например е по-директен и прецизен от който и да е Golf с Haldex или Subaru със симетрично 4x4. Това е голяма дума, но как да докажем, че сме прави?

Явно трябва да направим малка демонстрация. Така че

да приветстваме Стиг, неговия бял Ford GT и остриите завои в хълмовете над Монако в Южна Франция. Двубоят е между Мен и Него. Стиг (не съм сигурен дали да му викам „той“ или „то“) разполага с повече мощност, повече умения и по-малко въображение от Мен. Може би си мислите, че съм бил примирен и победен. Не. Бях готов за битка и това се видя от мига, в който седнах в седалката Pesaro (малко ми стягаше в кръста), изключих тракшън контрола и заковах педала в пода. Профучах през първите три предавки с пълни обороти и се изстрелях напред като от катапулт. Мигновената ми присъда беше: „Исусе Христче, що за кола е това!“

На тесен път със завои този Focus RS с 300 к.с. и сложен диференциал е по-бърз от GT с 500 к.с. Вярно, GT е доста по-тежък, но никога не очаквах RS да му разкаже играта толкова категорично. Направо да пощурееш!

Е, не успях да бия Стиг в планината. Много ми се щеше да изтрия самодоволното изражение от шлема на

проклетника (или проклетото нещо, както отбелязах, не съм убеден), но съм сигурен, че щях да го направя, ако по някакво изкривяване на времето и пространството карах и двете коли едновременно. И ако по пътя нямаше никакви прави отсечки, защото точно там GT изреваваше със своя V8 гънер и заличаваше аванса на RS. Но голямата новина е, че бях толкова близо до победата, та дори аз се изненадах. Толкова близо, че Стиг прояви уважение и когато пристигнахме на върха, разделени от една-две секунди, се обърна към мен, а изражението на каската му беше буквално слисано. Поне така си мисля, но в интерес на истината той надали е разбрал какво правя там.

Въпросът е защо се получи така? Първо, да не подценяваме основната разлика между двата автомобила. RS е приятно специален, има си хубави седалки, жестоки джанти, допълнителна мощност и стабилност, но си остава просто един Focus. Коеето значи, че като влезете в него, ви е ясно кое къде е, знаете как да налеее бензин и можете спокойно да паркирате, без да надраскате джантите. Тоест, откривате скоростта и чудесата, на които са способни 2,5-литровият 5-цилиндров турбо двигател и предното предаване, от една сравнително спокойна позиция.

GT никога не би ви позволил подобно безгрижие. Видимостта не е особено добра, а на всичкото отгоре имате чувството, че е широк като камион. Ремъкът на компресора минава точно над дясното ти рамо и фучи на около 15 см от ухото ти, всичко е непознато... Това е част от славата на този супер автомобил, но в него надали ще се ориентирате интуитивно. Динамиката на GT също се възприема по-трудно. Ако влезете в завоя по-бързо, отколкото е разумно, и изнаглеете дори ей толкова малко с педала на газта, внезапно ще разберете, че сте оставени на милостта на моментното

настроение на колата с централно разположен двигател. Не искам да кажа, че да караш GT не е страотно удоволствие, но този автомобил е просто брутален. Единственият тракшън контрол е десният ви крак. Ако объркате нещо, най-вероятно ще ви върнат у дома в черен чувал. За да карате бързо, трябва да сте напълно концентрирани, а преминете ли разумната граница, бързо губите увереност. Защото една грешка във Ford GT ви удря директно по егото. Докато RS е по-безопасен.

Той ви позволява да крадете метри от дистанцията до GT и буквално да се залепите на широката му задна броня, тъй като е свръхестествено стабилен дори по ужасни неравности. Окачването е стегнато, но не ви разтриса. Усеща се леко усукване, когато завъртите фантастичния, макар и една идея твърде лек волан, но тази първоначална мекота ви дава време да се адаптирате. Focus-ът наистина е бърз автомобил за всякакъв път, не е пистов бегач с гранитно окачване, напълно безполезен в нормалния свят. Тази секунда на адаптация е добре дошла, защото след нея идва пълното, неповторимо и лудо удоволствие.

RS просто обича да го юркат. Забавлява се от рязкото подаване на газ, вълнува се в червената зона на оборотите и се втурва през предавките. Когато ги снижавате, той пъшка и трещи и звучи почти като състезател от WRC. Трансмисията не е най-добрата черта на RS и на моменти е някак хлабава. Педалът на спирачката също може да бъде малко по-твърд. Но ще останете изненадани всеки път, когато си помислите, че не може да карате по-бързо. Натиснете спирачката твърде късно, завийте прекалено рязко, престарайте се с мощността, и RS ще застане в завоя сякаш е влязъл в коловоз. Возията му е толкова рязка, че ако карате само в завои, доста ще се поразтърсите.



“ RS просто обича да го юркат. Забавлява се от рязкото подаване на газ, вълнува се в червената зона на оборотите и се втурва през предавките.”

Големият номер на този автомобил е, че оставя впечатлението за лекота. Във всеки завой може да си спестите няколко метра по-късно спиране, понеже си знаете, че ще останете във вашата лента и ще се разминете спокойно с идващите отсреща. А GT е толкова широк, че отнема горе-долу една трета повече от платното и това е изнервящо. В същото време забавата при RS е постоянна – с всеки следващ завой забивате още един пирон в ковчега на схващането, че трябва да имате ужасно дебел портфейл, за да се свижите неприлично бързо.

Готино е и откритието, че укротяването на онези 300 „коня“ под капака на RS е детска играчка. Мощността се прелива, без това да се отразява (и слава Богу) на управлението. Е, при изреждане на предавките на пълна газ се усеща придърпване на волана. В стария RS това водеше направо до смяна на посоката и се налагаше корекция. В новия обаче няма такава неща. Линията на движение се стържи с контрол върху газта, без да се стига до резки извъртания и занасания. Управлението е достатъчно чувствително, въпреки че между дланите ви и колелата има огромно количество чаркове и технологии. С този автомобил можете да бъдете побрутални, отколкото с който и да било друг от онези, които съм карал в последните няколко години. И въпреки това да изпишете завоя като художник.

Има и още нещо по отношение на GT. Трябва да сте доста по-богати от мен, за да не ви пука, че карате

голям и доста скъп суперавтомобил. Стиг е пълен непукист и никога не му дреме какво шофира (чудя се дали въобще има способността да се притеснява). Но повечето хора, независимо колко добри шофьори са, се чувстват несигурни, когато са зад волана на кола с шестцифрена себестоимост и няколкостотин „коня“. А ако сте с Focus за 50-ина хиляди, по-лесно забравяте за цената и удоволствието от карането ви завладява. Тази теория важи за всички наточени хечбеци. Те са бързи и не са заплашително скъпи като чудовищата за по 250 хиляди лева с V8, които реве дълбоко и разгневно точно зад ушите ви.

GT има доста повече мощност от RS, по-бърз е на правите и в известен смисъл по-спортен като автомобил. Но важното е, че с RS можете да извлечете до 85 процента от възможностите му във всеки един момент. В GT не можете. На права отсечка GT ще се разправи безкомпромисно с RS независимо от качествата на шофьора, но гойдат ли завоите, хечбекът започва да си връща секундите и това кара повечето собственици на суперавтомобили да се потият нервно и да ругаят придобивката си.

На света няма нищо по-гадно от това да караш добра кола, да знаеш, че тя е поне няколко пъти по-бърза от онази зад тебе и въпреки това не можеш да я оставиш на точка в далечината. Гадно е, защото това означава, че другият шофьор е просто по-добър. Което очевидно не се отнася за случая с преследването на Стиг.



Стиг забелязва син обект на „8 часа“ и се изплъзва с елегантен маньовър



“ Ако изнаглеете дори ей толкова малко с педала на газта в GT, внезапно ще разберете, че сте оставен на милостта на моментното настроение на колата.”

Контролът му върху който и да е автомобил е свръхестествен и с GT би трябвало просто да му отреже главата. Но това не стана, бях близо до него - огромна победа както за мен, така и за Focus!

Какво научихме от урока днес? Разбрахме, че новият RS е потресаващо добър, възнаграждава якото каране с брилянтно поведение и зарежда шофьора с огромна доза самочувствие. А самочувствието води до по-висока скорост. Но най-големият комплимент, който мога да направя, е, че е в състояние да превърне съвсем обикновен човек в страшилище, което няма да изостане от Стиг по път със завои. Нека си признаем, че това ще си остане и най-доброто ви постижение.



“TOP GEAR” KINDLY PRESENTED TWO OF ITS TESTS OF THE NEW FOCUS RS

This is cool. The last Ford Focus RS was a real disappointment. This one is not. Jeremy Clarkson fastens the seatbelts in the monster towed by 300 horses and rushes to find the hooligan of him. After his tests of the acceleration, the engine power, the interior convenience, the suspension and driving pleasure the result is that he would recommend the new Focus RS to everyone who feels like a tiger. The conclusion is, good times of RS are back.

Are You Stig Enough? We always knew that soon or later there will be a cool hatchback, able to outrun a super mobile. Is this the new RS? Tom Ford competes in a RS against Stig in a GT.

The new RS isn't good, it is staring mad. 300 "horses" in a front wheel drive? Is it true? Yes it is. The new Quaife Automatic Torque-Biasing Limited-Slip Differential (QATBLSD) is better than most 4x4 systems. The front wheel driven RS is more precise than Golf with Haldex or 4x4 Subaru. A demonstration will prove this. We salute Stig in his white Ford GT and the curves in Monaco's hills. On a narrowed and curved road Focus RS, 300 PS is better than the GT, 500 PS.

I failed to outrun Stig. The straight parts enabled the V8 GT to outdistance the RS. The big news is that the victory of RS was surprisingly near. RS simply likes to be rushed. It's big trick is to last the impression of lightness.

Today we've learned that the new RS is staggering good, it rewards cool driving with brilliant behavior and the driver – with confidence.

Адреналин и високи скорости с Ford на писта „Дракон“

Всички имат предпочитания и фаворити. Почитателите на марката Ford са обединени в сдружение „Клуб Форд България“. И ако искате да узнаете, какво стои зад това наименование, в следващите няколко реда ще научите. Клуб Форд България е учреден в края на 2006 г. като сдружение с нестопанска цел. Освен информационни, организационни, представителни и всички присъщи за подобна организация функции, членовете на клуба имат и ясна обществена позиция – „Утвърждаване и популяризиране на поведение на пътя, основано на взаимно уважение и толерантност, и при стриктно спазване правилата за движение.“

В края на месец април ентузиазирани и енергични представители на Клуба организираха Национален Форд Фест. Събитието се състоя на 25 и 26 април на писта „Дракон“ – първата и единствена по рода си частна писта за провеждане на авто и мото състезания. Въпреки гънжовното време, няколкостотин фенове на марката се събраха, за да обменят мнения и опит за любимите автомобили и вземат участие във вълнуващите състезания – италианско преследване, драг, майсторско управление. Най-бърз в италианското преследване бе Николай Велев с Ford Escort, а второ и трето място заеха Венелин Велев и Костадин Спасов – и двамата управляващи Ford Focus. Първ в майсторското управление се класира Явор Димитров с Ford Sierra, а негови подгласници станаха Филип Аврамов с Ford Escort и Лъчезар Сяров с Ford Mondeo. И както е в реда на нещата, всички победители си тръгнаха с награди.

През двата дни на празника интерес предизвикваха най-новите модели Ford, които бяха на разположение за тестови пътувания. Желаящите имаха възможност да карат в околностите на Пловдив автомобилите, предоставени от МОТО-ПФОЕ – партньор на събитието. На разположение за тест-драйв бяха флагманът на марката Ford Mondeo, компактният Ford Focus, заКачливото и симпатично Ford Ka и сензацията на Ford – новата Fiesta. На пистата бе изложен оранжевият „спортист“ Focus ST, който събра възхитените погледи на присъстващите. Всички заинтересовани получиха и допълнителна информация за предлаганите модели от марката и актуалните промоции.

Форд Фестът обедини настоящи и бъдещи членове на клуба, срещна различни хора с еднакъв интерес – автомобилите с марка Ford, събра на една място возила от разнообразни възрасти – от класическите модели, произведени преди 1980 г. до най-новите и модерни попълнения в гамата на марката.



TOP SPEED AND ADRENALIN ON DRAGON TRACK

Everyone has its favourites. The Ford fans are united in Ford Club Bulgaria established as a non-profit organization in 2006. The society has clear social awareness – “Mutual respect and tolerance on the road and strict observing the traffic regulations.”

In the end of April the enthusiastic and active members of the club organized a National Ford Fest. The event took place on Dragon track on April 25th and 26th. Despite the rain hundreds of Ford fans got together to exchange experience about their favourite cars and to participate in the exciting events – Italian chase, drag, masterly driving. All winners were awarded.

During the two-days' event the latest Ford models, provided by the partner of the event Moto-Pfohe, were available for test-drive around Plovdiv.



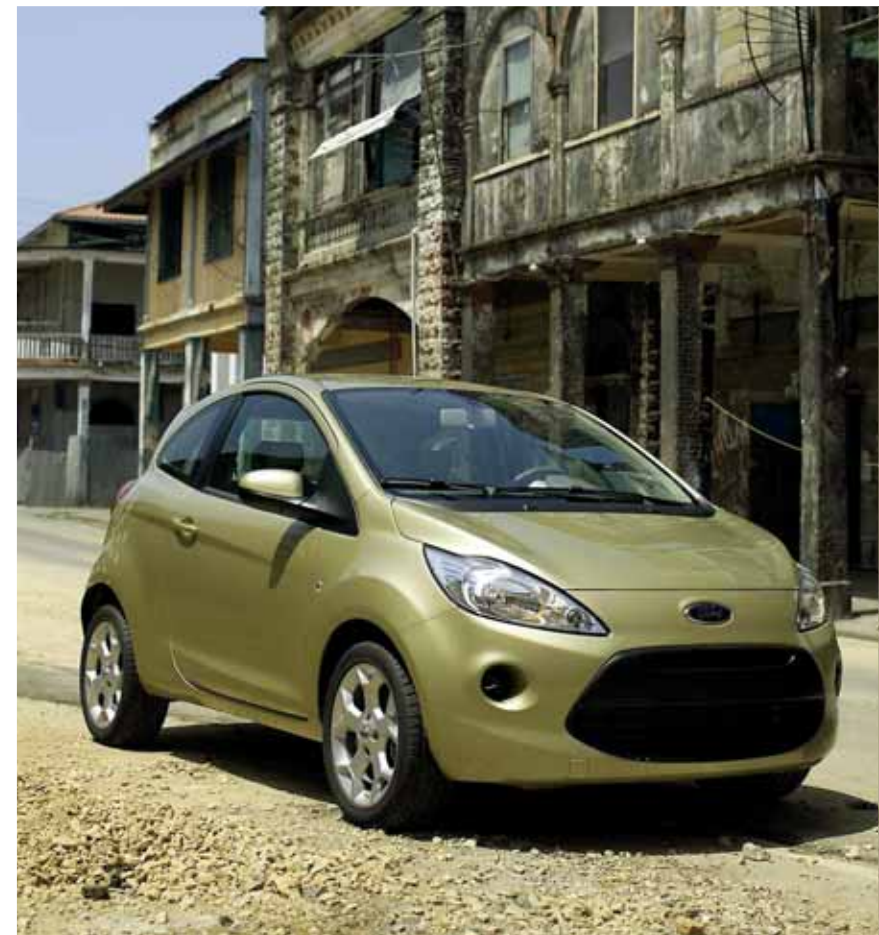
FORD KA. THE GAME

Since its arrival in Bulgaria the New Ka took part in a lot of adventures. The fate of this little Charming is always cool experience.

Before Christmas funny stickers of Ka hinted the fans in some shopping and beauty centers for its forthcoming appearance. After, Ka happily posed for “A dozen of cards” – printed and on-line ones. Then, Ka took its friends to the cinema to show them its little brother which partnered Olga Kurylenko and Daniel Craig in the latest Agent 007 film “Quantum of solace”. For the strained chase the Bond's girl counted entirely on her quick and reliable car.

At last, Ka played the leading part in the advertising campaign, appeared in magazines, starred in the TV clip and conquered internet. It not only met its friends and colleagues in facebook but convinced hundreds to go to www.findka.bg, register for the big competition, test-drive an attractive Ka car and hope they could win the exciting shopping trip to Milano. 274 finalists of the Find Ka Game have been qualified for the lottery on 8th July.

Meanwhile, the enjoyable car won the hearts of the jury and readers of “Joy” and was awarded as “Lifestyle winner” at this years' Joy Trend awards.



КАмо на игра

Откакто пристигна в България, новото Ка участва в куп приключения. И как да е иначе, като този малък чаровник сякаш е орисан за свежи преживявания.

Първо, още преди Коледа, Ford Ka се промъкна в домовете и нашумелите фризьорски и козметични салони под формата на стикери, за да подскаже на почитателите си за скорошната си поява. След това с радост позира за фотосесията на 12 картички, които симпатизантите му си изпращаха – със и без повод.

После Ка заведе приятелите и партньорите си на кино, за да им покаже златистото си братче, което партнира на Олга Куриленко и Даниел Крейг във филма „Спектър на утехата“. В напрегнатите преследвания момичето на Джеймс Бонд разчиташе безрезервно на търговия и маневрен автомобил. Накрая Ка се съгласи да бъде главен герой в рекламна кампания, показа се на страниците на лъскави списания, игра в телевизионен клип и покори интернет пространството – освен, че се появи във facebook и срещна там приятелите и колегите си, убеди стотици хора да влязат на www.findka.bg и да играят за голямата награда. Условието бе желаещите да се регистрират на сайта, да тестват симпатичния

мъник и да стискат палци да са сред изтеглените късметлии. А наградата? Освен удоволствието от приятната градска разходка с кокетния автомобил, записалите се имаха възможността да участват в томболата за вълнуващо шопинг пътуване до Милано. Имената на щастливците, които ще обикалят и пазаруват в модната столица, са обявени там, където всичко започна – на www.findka.bg. Талоните с имената на печелившите бяха изтеглени в присъствието на нотариус, за да няма и сянка на съмнение относно безпристрастността на жребия – неслучайно повече от 12 години Ford Ka поддържа безупречен имидж.

Междувременно, забавният симпатяга спечели сърцата на журито и читателите на списание “Joy” и грабна поредния приз. Статуетката за „Lifestyle winner“ му бе присъдена на стилна церемония в лава на тазгодишните „Joy Trend awards“.

В Милано с КА ще отидат:

- Димитър Василев, Бургас
- Петя Аслянова, Варна
- Иван Каблешков, Пловдив



ТЕНДЕНЦИИ

[Светът се променя непрекъснато. Хората нарастват по численост, височина и тегло. Ставаме и по-взискателни, по-добре информирани и по-загрижени за околната среда.]

В този бързо развиващ се свят е жизнено важно за компании като Ford да върви в крак с безбройните демографски и потребителски тенденции. Тези тенденции влияят върху всеки аспект на бизнеса – от дизайна до комуникациите, от управлението на човешки ресурси до маркетинга. За разлика от модата, която се променя бързо, тенденциите се установяват с времето. Те се формират в резултат на демографски промени, набират енергия и продължават да се развиват. Ford изследва тези тенденции непрекъснато. Ето и някои от основните открития

Световни демографски тенденции

Повече хора

Населението в световен мащаб се очаква да нарасне от 6.5 млрд. на 9 млрд. до 2050 г. Удивително е, че на Индия и Китай понастоящем се дължи една трета от 76-те млн. души, с които светът ежегодно нараства.

Застаряващо население

Застаряването се смята за едно от най-големите предизвикателства днес. Нищо друго не се очаква

да окаже толкова голямо влияние върху стандарта на живот, глобалната икономика и световния ред. В пояснение ще кажем, че исторически населението има пирамидално възрастово разпределение, като младите са повече от старите. В резултат на застаряването му, обаче, намалява и плодovitостта. Старите хора (50+) скоро ще надвишат младите, което ще обърне пирамидата обратно. Това повдига сериозни въпроси за финансовите възможности на пенсионерите и осигуряването на здравни системи за по-възрастните. В Япония например едно на всеки седем престъпления миналата година е било извършено от някой над 65-годишна

възраст. Експертите посочват като причина за това липсата на финансови възможности и работа за по-възрастното поколение.

Намаляваща плодovitост

Погледнато в световен мащаб, през 1950 г. на всяка жена са се падали по 5 деца. До 2050 г. обаче цифрата се очаква да падне до 2.05 деца на 1 жена. Основните причини за това са късните бракове, намаляване процента на плодovitост, по-големия брой неженени / неомъжени хора и съзнателното решение на двойките да имат по-малко деца, или изобщо да нямат такива. Тази тенденция е много ясно изразена в развитите страни. Има обаче и някои страни в Азия, Африка и Средния Изток със спираловидно ниво на раждаемост и по-младо население.

Урбанизация

За първи път в историята на човечеството по-голямата част от населението скоро вече няма да живее в селата, а ще обитава големите градове. Не е далеч моментът, когато ще усетим и спешна нужда от повече големи градове, или мегаполиси, с население от 10 милиона и повече. До 2015 г., само в Азия, се очаква още четири големи мегаполиса да увеличат общия им брой в световен мащаб на 23.

Увеличаване силата на жените



През 20-ти век бе отбелязан голям прогрес по отношение на равенството между жените и мъжете, и този прогрес сега още повече се увеличава и разпространява. Жените днес имат повече възможности от когато и да било по отношение на образование, работа и социална идентичност. Това превръща жените във все по-мощна и влиятелна консуматорска група.

Увеличаване на миграцията и етническото разнообразие

По-развитите региони ще продължат да бъдат основни дестинации за международната емиграция, със среден приток на хора от около два милиона годишно. С намаляване броя на младите хора емигрантите ще помогнат на страните да посрещнат нуждата си от работна ръка и да запазят ес-

тествения баланс на икономиката.

Консуматорски тенденции



Природосъобразно и етично консумиране

Загрижеността за здравето, социалните и природни проблеми оказват все по-голямо влияние върху поведението на потребителите. Много от тези промени са породени от бързото въвеждане на правителствени такси и глоби, както и от повишеното медийно внимание.

Проучване, проведено от американската компания Harris Interactive показва, че 33% от учениците в колежа предпочитат марки, които са социално и екологично насочени.

Това влияние се усеща дори и върху супермаркетите. Tesco, който произвежда два милиона тона въглероден диоксид годишно, планира да постави етикети върху всеки един от своите 70 000 продукта, така че купувачите да могат да сравняват CO2-емисии така, както сравняват съдържанието на сол и калории.

Тази тенденция за природосъобразното и етично консумиране е много по-силно изразена в развитите страни. В по-слабо развитите региони обикновената икономика все още продължава да има водещата роля.

Променяща се физиология

Хората стават по-високи и по-тежки, без признак за намаляване нивото на затлъстяване. Това се дължи на комбинация от природни и породени от човека причини. В повечето развити страни до 50% от населението в момента е с наднормено тегло. В световен мащаб се прогнозира, че до 2015 г. повече от 700 милиона възрастни ще страдат от затлъстяване (в сравнение с 400 милиона през 2005 г.).

Направи го по мой вкус

Консуматорите развиват все по-силно желание за себеизразяване чрез продуктите, които избират. Те са по-малко склонни на компромиси и вече не искат да притежават това, което има всеки. Те искат лимитирани серии и продукти, изработени по поръчка. Компаниите, които инвестират в персонализирани продукти се радват на по-голяма

АКТУАЛНО

лоялност от страна на клиентите и имат възможност да оказват влияние върху премиум-цените. В САЩ компанията Cold Stone Creamery миналата година отбеляза 5 пъти по-голям ръст в сравнение с Baskin Robins понеже покани клиентите си да смеят своя сладолед със съставки по техен избор.



Влиянието на младите

С развитието на интернет младите хора по света са свързани по между си както никога преди, споделяйки информация и налагайки потребителския тон за всички възрасти. В крайна сметка, младите хора в световен мащаб ще имат повече общи неща един с друг, отколкото с по-възрастните поколения в собствените си страни.

Силните икономии и по-доброто благосъстояние позволиха на младите хора (25 г. и надолу) да се развият като изключително влиятелна консуматорска група със значителни финансови средства. Те се водят от принципа на „незабавното удовлетворение“ и не са склонни да правят компромиси по отношение на това, което искат.

Мощното развитие на социалните мрежи в интернет-пространството създава първото в света глобално общество, където захранването с информация се превръща в начин на живот. Младите хора имат все по-голямо влияние и върху решенията за покупка на по-възрастните поколения.

Едно световно проучване показва, че 50% от всички на възраст между 8 и 14 години казват, че по-скоро биха изхвърлили телевизора си, отколкото да се лишат от интернет.

Нововъзникващи консуматорски тенденции

Нова дефиниция на лукса

Луксът се разделя на достъпен и супер лукс. Много продукти, традиционно възприемани като луксозни или премиум, са станали масови и достъпни. Луксът, особено на развитите пазари, все повече е обвързан с изживяването, а не толкова с материалната стойност.

Много богатите хора откриват нови начини да се отличат като използват по-голямата си склонност към прекомерното показване на богатството си чрез лични яхти, персонални джетовете и ексклузивен достъп до клубове и събития. Забележително е, че

сега свободното време се явява като най-големият лукс за много хора.

Опростеният живот

Колкото по-оживен и динамичен става животът, толкова е по-голямо желанието да се върнем обратно към простите, основни удоволствия. Хората са претрупани с информация и възможности за избор, подтикващи ги да се борят отново за „простота“.

От гледна точка на бизнеса, много компании сега осъзнават, че твърде големият избор може да бъде объркващ. Тайната е да предоставиш разнообразие, но да го запазиш просто за консуматорите.

Ричард Нобъл

По материали от сн. „@FORD“



TRENDS

By Richard Noble, "FORD" magazine

The world is constantly changing. Human beings are growing in number, height and waist size. We are also becoming more demanding, better informed and more focused on environmental issues.

In this fast moving world, it is essential for companies like Ford to keep pace with myriad of demographic and consumer trends. These trends affect every aspect of the business, from Design to Communications, HR to Marketing. Unlike fads, which come and go quickly, trends are established over time. They evolve as a result of demographic changes, collect momentum and continue evolving. Ford researches these trends continuously. Here are some of the key findings...

1. Global demographic trends – more people, aging population, declining fertility, urbanization, rising power of women, increasing migration and ethnic diversity.
2. Established consumer trends – sustainability and ethical consumption, changing physiology and youth influence.
3. Emerging consumer trends – changing definition of luxury and simple life.

VOLVO, КОЕТО МОЖЕ ДА СПИРА САМО. НОВОТО VOLVO XC60



от **68 600 ЛВ.**

Новото VOLVO XC60 със City Safety.

В него за първи път в света стандартно е вградена система, която предотвратява нискоскоростни сблъсъци. Ела и тествай автомобил 4x4 на България - първият, който спира сам.

Volvo. for life



Изображението е с илюстративна цел. VOLVO XC60: ср. разход - 6.7 л/100 км; емисии CO₂ 175 г/км. Посочената цена е с ДДС.

МОТО-РФОНЕ

София - 98 42 272; Пловдив - 606 644; Варна - 680 263; Русе - 841 320; Бургас - 832 288; Плевен - 885 206;



Скандинавският шампион

Новото Volvo XC60 е автомобил 4x4 на България за 2009 г. Шведският кросоувър надделя след люта битка с конкурентите си – BMW X6, Mercedes GLK и VW Tiguan. В края на миналата година елитни автомобилни журналисти дадоха отговор на въпроса - Честно ли е най-сигурното Volvo да е и най-красивото? Честно е!

Скандинавският SUV надмина претендентите си с изтънченост, класа, лукс и уникални системи за безопасност.

Шампионът показва нагледно бъдещето ново лице на Volvo. Със съвременен спортен дизайн, изчистени линии и модерно оборудване моделът заслужа признанието и на най-критичните автомобилни специалисти.

Всъщност, по новото Volvo XC60 се захласна цял свят. Дори студентите германци се преклониха и признаха скандинавското творение за по-добро от немските машини. "Auto Motor und Sport" отличи световната иновация в автомобилната индустрия City Safety. Главният редактор на из-

данието Бернд Остман организира специална церемония, на която награди лично президента на Volvo Car Corporation г-н Стефан Огел с престижното отличие Paul Peitsch.

Англичаните не останаха по-назад. Британското издание „What car?“ короняса XC60 за най-добър SUV. Списанието определи модела като най-сигурното и най-елегантното Volvo, създавано някога. Суперлативите не спряха до тук, допълваха го определения като „динамичен“, „издръжлив“, „удобен“ и „уютен“.

Застрахователите също не останаха безразлични към предимствата на XC60. Гигантът „Allianz“ награди Volvo Car Corporation с престижната наг-



Накрай – най-после Volvo, което може да спира само!
Новото Volvo XC60 със City Safety.

рада "Гениална иновация 2009". Шведската марка е отличена за внедряването на една от най-уникалните системи в автомобилната индустрия – City Safety. Изпълнителният директор на „Allianz“ Карл Валтер Гутберлет отбеляза, че една четвърт от всички предявени към тях искове са свързани с транспортни инциденти, като по-голямата част от тях са се случили в градски условия. Затова очакванията към City Safety са огромни. Системата вече спестява много разходи и проблеми на всички Volvo собственици.

City Safety работи при скорост до 30 км/ч. Специален оптичен лазер сканира пътния трафик пред автомобила. Системата разпознава и внезапно спиране на движещ се обект. В случай, че шофьорът не реагира навреме, City Safety задейства спирачките автоматично. При скорост до 15 км/ч тя предотвратява изцяло възможно произшествие. А между 15-30 км/ч системата намалява до абсолютен минимум последствията от възможен инцидент.

THE SCANDINAVIAN CHAMPION

The new Volvo XC60 is 4x4 car of the year for 2009 in Bulgaria. The Swedish crossover won the prize after tough battle with the concurrents BMW X6, Mercedes GLK and VW Tiguan. The Scandinavian SUV left behind its pretenders with finesse, class, luxury and unique safety systems.

Almost all experts are thrilled from the new Volvo XC60. Even German and English specialists acknowledge the beautiful Swedish creation. And the world innovation system City Safety is praised all over the planet. The insurance giant "Allianz" reward the technology with "The genial innovation award" for 2009 – another of the many Volvo XC60 prizes.





ПРЕДПАЗНИЯТ КОЛАН! ИЛИ КАК VOLVO ПРОМЕНИ ИСТОРИЯТА

В продължение на 50 години шведската компания спасява човешки животи

На пръстите на едната ръка се броят хората, които са спасили толкова много човешки животи, колкото Нилс Бохлин – инженер от Volvo Cars, който през 1959 г. въвежда в употреба триточковия предпазен колан. От тогава и до ден днешен това си остава най-ефективната защита за шофьора и неговите пътници в случай на катастрофа.

Ако се върнем назад във времето, ще видим, че вече 50 години Volvo се бори да спаси нашия и живота на близките ни. Още през 1960 г. творението на Бохлин започва да работи. Само за една година неговото революционно изобретение спасява стотици хиляди животи и предпазва от контузии и наранявания милиони хора. Забележително е, че веднага с изобретяването на предпазния колан Volvo го въвежда във всички свои модели като стандартно оборудване. В началото много хора по света са скептично настроени. Само година по-късно и най-недоверчивите признават предпазния колан като най-ефективното средство за предпазване от инциденти с фатален край.

През 1967 г. Volvo убеждава обществеността колко са важни предпазните колани и на задните седалки. Изследванията тогава показват, че при челен удар пътниците на задните седалки се изстрелват към тези отпред със сила между 3000 – 5000 кг. В повечето случаи ударите са фатални. Доказвайки тези факти с множество краш тестове, Volvo спестява безброй сълзи по света. Така в самото начало на 70-те години на миналия век в щата Виктория в Австралия за първи път въвеждат закон, с който задължават всички шофьори да слагат предни и задни предпазни колани по време на движение. При неспазване на законовите разпоредби, глобите били повече от жестоки. Само за една година цифрите за фатален край при катастрофи намаляли с близо 20%. В другите страни, по това време, само

препоръчвали предпазните колани. Но след стряскащите цифри на смъртност при пътни произшествия всички започват постепенно да въвеждат закони за задължителното им използване. Не след дълго предпазният колан получава световно признание, като германският патентен регистър признава изобретението на Бохлин като едно от осемте най-велики творения в историята на човечеството. Шведският инженер на Volvo Cars споделя тази чест с личности като Бени, Едисон и Дизел. Разбира се и до ден днешен има шофьори, които слагат предпазни колани само когато видят органи на реда по пътищата. Тези хора обикновено се оправдават, че коланът измачква грехите им или им пристяга корема. Според други, коланът може да ги затисне по време на катастрофа и разчитат на въздушната възглавница като основно средство за предпазване от наранявания и последици с фатален край. Volvo обаче категорично опровергава тези мнения с факти и цифри. Много водачи не си слагат предпазните колани, при шофиране в зградски условия, защото смятат, че скоростта е ниска. Но всички те грешат. При удар със скорост 50 км/ч предстои сблъсък с предното стъкло и волана, който по сила се равнява на удар при скок от третия етаж. Въздушната възглавница ще омекооти удара, но не и нараняванията. При тази скорост предпазният колан предотвратява всевъзможни контузии.

Volvo доказва, че бременните жени също трябва задължително да носят предпазен колан. При тях е изключително важно правилното му поставяне. Коланът трябва да минава по диагонал от рамото на жената, между гърдите ѝ и непосредствено над корема. Долната част на колана трябва да минава възможно най-ниско под корема. Така при катастрофа шансът за оцеляване на жената и плода ѝ е еднакъв.

Като се замислим, да спасим живот изглежда толкова лесно – хващаш, разтягаш и щракваш. Слагането на предпазен колан отнема между 3 и 5 секунди. Шансът за оцеляване с него при катастрофа обаче е с 50% по-висок. Невъзможно е да се изчисли колко точно човешки животи са спасени от патента на Volvo Cars. Според някои статистики, цифрите възлизат на десетки милиони, а според други – на стотици милиони. Последните проучвания показват, че в Европейския съюз за една година предпазните колани спасяват от смърт приблизително 11 700 човешки животи. Цифрата в Съединените американски щати е по-голяма – 15 200 животи.

Според експерти на Volvo Car Corporation тези показатели могат да се намалят още, ако повече хора започнат да слагат редовно предпазни колани. В остров Сахали в Русия, например, където живеят над половин милион души, едва 3,8% от шофьорите поставят предпазни колани. Най-отговорни в това отношение са силно развитите в икономическо отношение страни. В Германия, Франция, Австралия, Швеция, САЩ и Канада между 90-99% от пасажерите на предните седалки и между 80-89% от пътниците на задните седалки слагат предпазни колани. Изследванията на Volvo Cars показват още интересни факти. През 2004 г. регистрираните автомобили в света са 620 милиона. През 2008 г. техният брой е скочил на 800 милиона. За нещастие, близо 1 милион и половина са загиналите вследствие на пренебрежително отношение към предпазния колан – откритие, което и до ден днешен остава най-великото творение за безопасност в автомобилната индустрия. Изобретение, което Volvo Cars подарява на останалия свят, за да могат всички превозни средства да са по-безопасни.

В днешно време технологиите за сигурност продължават непрекъснато да се развиват с една единствена цел – да спасяват човешкия живот. Последният пример за това е новото Volvo XC60 – първият автомобил в света, който серийно спира сам. В него стандартно е вградена системата City Safety, която предотвратява нискоскоростни сблъсъци със скорост до 30 км/ч. Тази иновация безспорно е ново, уникално постиже-

ние за автомобилната индустрия. И... отново е дело на Volvo Cars Corporation, компанията, която не прави никакви компромиси по отношение на безопасността. Какво ли още ще измислят шведите? Времето ще покаже. Вие слагайте винаги предпазните си колани! Ще ви отнеме не повече от 5 секунди.



3-POINT SAFETY BELT FROM VOLVO - THE MOST EFFECTIVE LIFESAVER IN TRAFFIC FOR FIFTY YEARS

Few people have saved as many lives as Nils Bohlin - the Volvo engineer who in 1959 invented the V-type three-point safety belt. A design as obvious as it was intelligent, perfectly suited to the seat occupant's body. To this very day, the safety belt still provides the most effective protection in the event of an accident.

Since the 1960s, Bohlin's belt has saved many hundreds of thousands of lives and prevented or reduced the severity of injuries among many millions. This makes the three-point safety belt the single most important safety device in the car's 120-year history. And that's not just Volvo's claim.

As confirmation of its effectiveness, Bohlin's invention has been identified by German patent registrars as one of the eight patents to have the greatest significance for humanity during the hundred years from 1885 to 1985. Bohlin shares this honour with patent-holders such as Benz, Edison and Diesel.

THE NEW D5 - MORE POWER AND LESS FUEL CONSUMPTION

Volvo Car Corporation put on the market a new five-cylinder, 2.4-litre turbo diesel with 205 hp and 420 Nm of torque. The new engine gives the customers the attractive possibility to combine more power with class-leading fuel consumption and CO2-emissions.

"This is yet another step in our determination to reduce the combustion engine's environmental impact, at the same time as we give customers truly quiet and sophisticated engines with excellent performance," says Derek Crabb, Vice President, Powertrain Engineering at Volvo Cars.

The high-performance D5-engine is available in the Volvo S80, Volvo XC60 and Volvo XC70.



Новият двигател D5 повече мощност и по-малко разходи

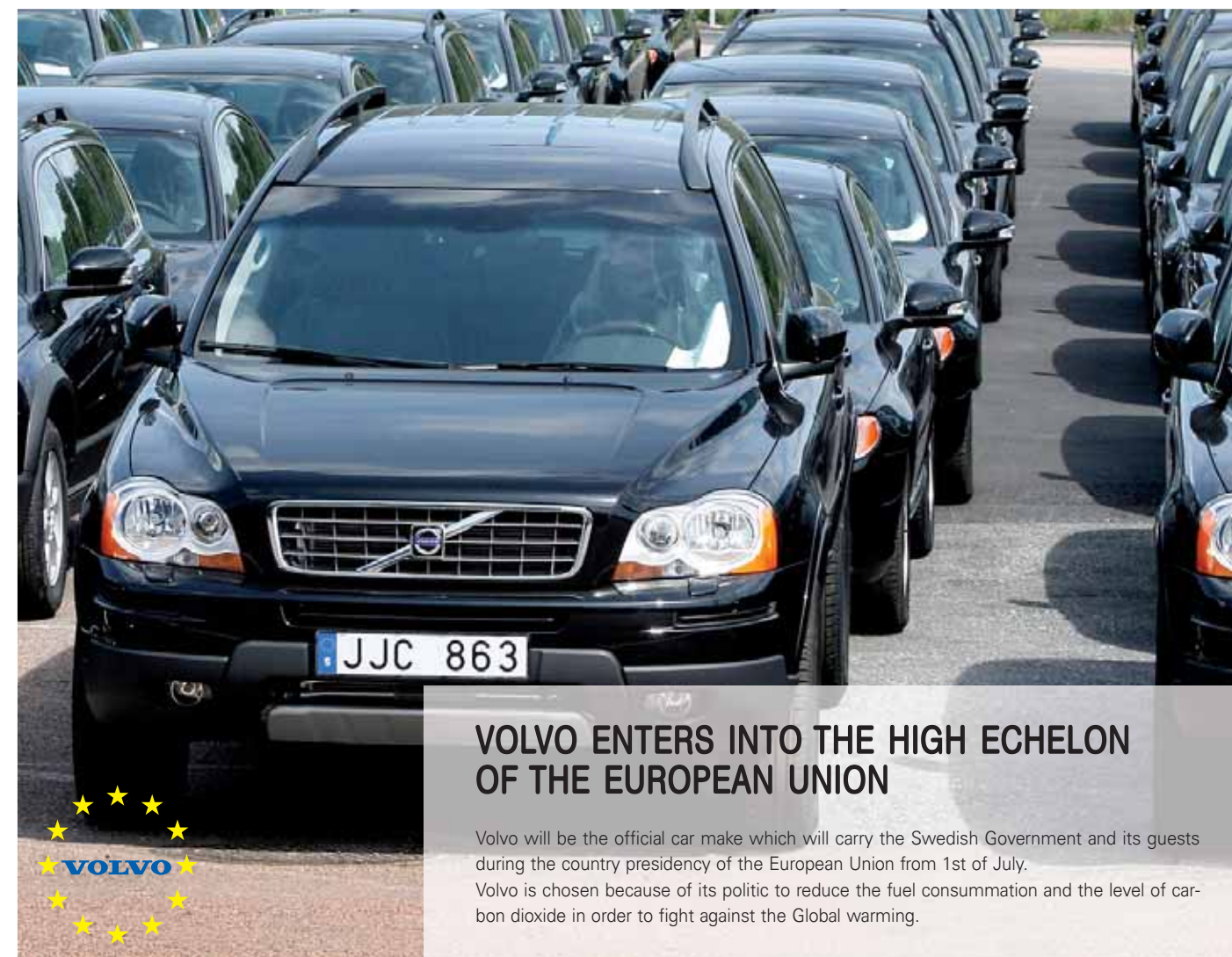
Volvo Car Corporation пусна на пазара нов 5-цилиндров, 2.4-литров дизелов мотор с два турбокомпресора. Максималната мощност на агрегата е вече 205 к.с., а пикът на въртящия момент се равнява на 420 Nm. Изцяло алуминиевият двигател е значително по-екологичен от предходния D5. Благодарение на пиезокристалните инжектори и специалната охладителна система, той е много по-ефективен. Комбиниран с механична скоростна кутия, агрегатът отделя в околната среда едва 164 г. CO2 на километър и осигурява изключително ниския за автомобил от този клас среден разход от 6,2 л/100 км. С него Volvo отговаря изцяло на екологичния стандарт Евро 5.

"Целта ни беше да разработим модерен и динамичен дизел, който съответства на съвремен-

ните стандарти на Европейския съюз", заяви Дерек Краб, вицепрезидент на Volvo Powertrain Engineering.

"Първоначално целта ни беше да постигнем потребление на гориво от 6.4 литра на 100 км в S80, която е доста голяма кола. С напредването на работата разбрахме, че можем да постигнем още по-добър резултат и сега имаме среден разход от 6.2 литра. При версията с автоматична скоростна кутия в S80 успяхме да снижим потреблението с 8% - от 7.3 на 6.7 литра на 100 км, което е значително подобрение", казва Краб.

Volvo Car Corporation внедри новия двигател D5 в моделите S80, XC60 и XC70.



VOLVO ENTERS INTO THE HIGH ECHELON OF THE EUROPEAN UNION

Volvo will be the official car make which will carry the Swedish Government and its guests during the country presidency of the European Union from 1st of July.

Volvo is chosen because of its politics to reduce the fuel consumption and the level of carbon dioxide in order to fight against the Global warming.

Volvo навлиза във висшия ешелон на Европейския съюз

Дават за пример автомобилната марка и нейната политика за опазване на околната среда

От 1 юли тази година Volvo е официалната марка автомобили, по време на председателството на страната в Европейския съюз. Лидерите на скандинавската държава се спряха на най-сигурните автомобили на планетата и заради тяхната целенасочена политика за опазване на околната среда от глобалното затопляне, причинено от вредните въглеродни емисии.

"Изключително горди сме, че ни се довери", не скри задоволството си Томас Андерсон, Президент на Volvo Personbilar Sverige AB. Ние сме автомобилната компания, която продава най-много екологични автомобили в Швеция, както на частни клиенти, така и на големи фирми и обществени институции. Сега имаме шанса да впечатлим всички останали членки на Европейския съюз и да ги призовем за отговорна политика за опазване на озоновия слой. Ще представим на внима-

нието на европейските лидери седем модела, всеки от които водещи в своя клас по отношение на ниски нива на въглероден диоксид и разход на гориво, добави още Андерсон.

От години наред правителството на Швеция налага нови екологични стандарти в цялата страна. Всички превозни средства на градския транспорт, например, трябва да са строго координирани помежду си и задължително сертифицирани, че отговарят на последните еко стандарти.

По време на председателството на Швеция в Европейския съюз страната ще покаже повече от 90 модела Volvo с емблемата DRIVE, както и специалната серия Flexifuel при S80 и V70, които са задвижвани от биоетанол. Еко моделите ще бъдат на разположение на важни локации във Стокхолм, Гьотеборг, Йостерсунд и Калмар.

В края на годината Volvo ще превозва и министрите на страните, членки на Обединените нации, които ще проведат годишната си конференция, посветена на последните промени в климатичните условия на нашата планета. Домакин на събитието е Копенхаген, Дания.

ПРЕДПРЕМИЕРА

VOLVO С ПОРЕДЕН НОВ СПИРАЩ ДЪХА МОДЕЛ ЕКСПЕРТИ ОЧАКВАТ НОВОТО S60 ДА Е „БЕСТСЕЛЪРЪТ“ В ПРЕМИУМ СЕГМЕНТА

Нови технологии и уникален дизайн очакват всички клиенти на новото Volvo S60. Според много фенове по света новият модел на шведската марка ще бъде един от най-големите хитове на пазара от 2010 г. Автомобилните специалисти предричат още по-голям успех, като очакват новото Volvo S60 да се превърне в най-силния „играч“ в премиум сегмента.



До момента всички коментари и отзиви за модела оправдават напълно прогнозите на анализаторите. Интересът към новото Volvo S60 е огромен и с право. Визията на автомобила е уникална. Концептът подсказва спортна визия, допълнена с елегантност от уголемената метална емблема на предната решетка, която, от своя страна, е с нови хоризонтални ребра. Същинското ДНК на Volvo е подчертано силно от V-образната форма на капака и ъгловите фарове, които придават елегантен вид на автомобила. Забележителна е и плавната вълниста линия на купето, която е пренесена и в характерната централна конзола. В новото Volvo S60 ще има всички нови системи, познати на автомобилния пазар. Нещо повече – при Volvo традиционно се залага на най-висока сигурност. Затова в S60 инженерите на марката внедряват изцяло нови технологии като Collision Warning with Auto Brake (система за предупреждение за сблъсък с автоматично спиране) и революционен детектор за пешеходци. Той предотвратява напълно предстоящ сблъсък, ако скоростта на автомобила е до 20 км/ч. Детекторът засича пешеходците и шофьорите, които излизат рязко от автомобилите си, като автоматично намаля-

ва със 75% силата при предстоящ удар. Освен безопасен, новото Volvo S60 ще бъде и изключително екологичен автомобил. В него разходът на въглеродни емисии е намален до 119 г/км. За това спомага новият 4-цилиндров 1,6 – литров бензинов агрегат с турбина и директно впръскване – GDTI (Gasoline Turbocharged Direct Injection). Моторът разполага с максимална мощност от 180 к.с., а разходът на гориво е само 5.0 л. на 100 км. пробег.

Прави впечатление, че последните модели на Volvo предизвикват истинска еуфория. Новото XC60 със City Safety, например, е най-продаваният автомобил в класа си в премиум сегмента. Първият автомобил, който сериенно спира сам, буквално отвя конкуренцията. Моделът е с двойно повече продажби в България спрямо втория в класирането. Не случайно новото Volvo XC60 грабна и приза “Автомобил 4x4 на 2009 г.”

По всичко личи, че Volvo ще се опита да подобри тези резултати. Новото S60 има всички предпоставки да стори това. Още от сега можем да предположим кой е основният претенгент за Автомобил N1 през 2011 г.

VOLVO WITH NEW BREATHTAKING MODEL

The Volvo S60 Concept gives the car world a glimpse of what the all-new Volvo S60 is going to look like when it arrives in 2010. The all-new S60 will be one of the strongest players in a segment where the competition is razor-sharp according to the experts.

The front of the S60 Concept naturally sports the enlarged iron mark in the trapezoidal grille. The grille itself has a somewhat new appearance with structured horizontal vanes adding refinement to its form. Two DNA lamps that flank the grill emphasise the vertical stance of the front and promote the bonnet's V-shape. The angled headlamps flow up into the strongly sculptural bonnet. Combined with the lower air intake's reverse trapezoidal shape, this gives the concept car a very expressive "face".

This interior is without doubt the most exclusive Volvo have ever created. There is a Scandinavian fresh light feel-

ing, full of visual harmony. In the middle of the four-seater car glitters the jewel in the crown: a floating centre stack made out of handmade, solid Orrefors crystal. It floats like a gentle, calm wave from the instrument panel all the way to the rear seat backrest.

The S60 Concept present the safety innovation Warning with Full Auto Brake and pedestrian detection that, among other things, can detect a pedestrian who steps out into the path of the car - and the car's full braking power is automatically activated if the driver does not respond to the danger.

You can test the Volvo S60 Concept right now for free on www.volvocars.com/game. Enjoy the game!



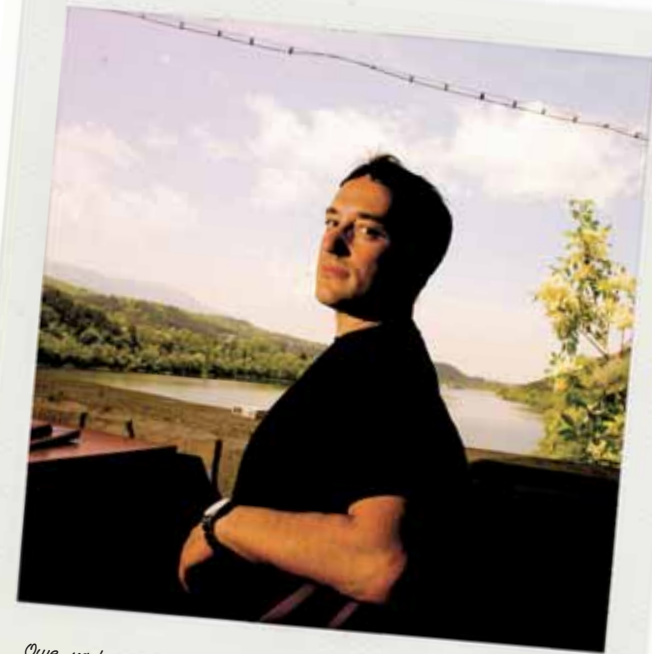
Тествай новото Volvo S60 Concept още сега!

Volvo – The Game е вълнуващо предизвикателство за феновете на компютърните игри. Сега те могат да се включат във вълнуваща надпревара, в която участват всички състезателни легенди на Volvo и се представя една нова звезда – Volvo S60 Concept. Участниците могат да изберат най-подходящия за тях автомобил и да тестват своите умения в две супер реалистично разработени нива.

Играта Volvo – The Game може да бъде изтеглена напълно безплатно на английски език от www.volvocars.com/game. Тя е налична и на немски, френски, италиански и испански език на www.volvocars.com/intl

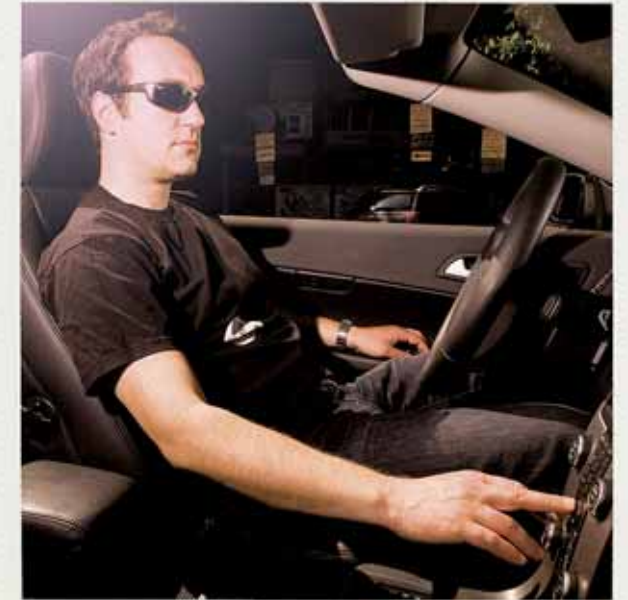
JUST A PERFECT DAY

с помощта на Volvo C70



*Още малко и излизаме от София.
После ви вода в соц ресторант Трибуните
точно от другата страна на езерото Панчарево.
Гледката е като в Швейцарските Алпи...*

За един перфектен ден са нужни слънчево време, добрата компания на архитект Петър Торнъов, умерена доза кафе, свален покрив и скоростният лост на позиция D. Красивият купе-кабриолет Volvo C70 се засилва мощно по Патриарха, за да излезе от града, крайна цел – езерото в Панчарево. Автомобилната компания, за която приоритет е сигурността, отново изумява с изключителен дизайн, като създава стилиен и невероятно красив модел. Това е първият открит автомобил в луксозния сегмент на марката, който разполага с твърд покрив от три части, разработен съвместно с дизайнерското студио Пининфарина, и място за четирима човека. Кабриото е толкова изкусително, секси и дизайнерско, че кара другите шофьори да се обръщат след него. Архитект Торнъов увеличава своята любима песен и навсякъде се разлива як тон от неугържимата най-добра аудиосистема за сериен автомобил в света – Dolby Pro Logic II Surround с изключително качество на звука и мощност. Чувстваме се спокойни и защитени. Volvo C70 има гори странични въздушни завеси. Налице са всички предпоставки за един перфектен ден.

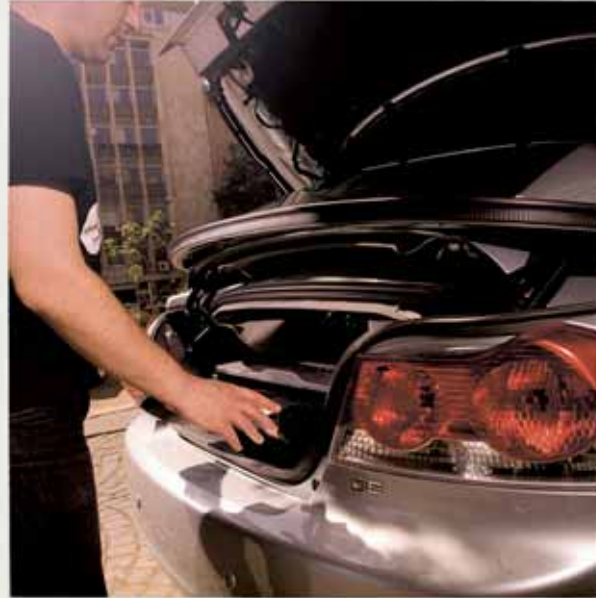


*Слагам слънчевите очила,
свалям глорика и съм готов да потегляме.
Чао, София – почти няма да ми липсваи.*

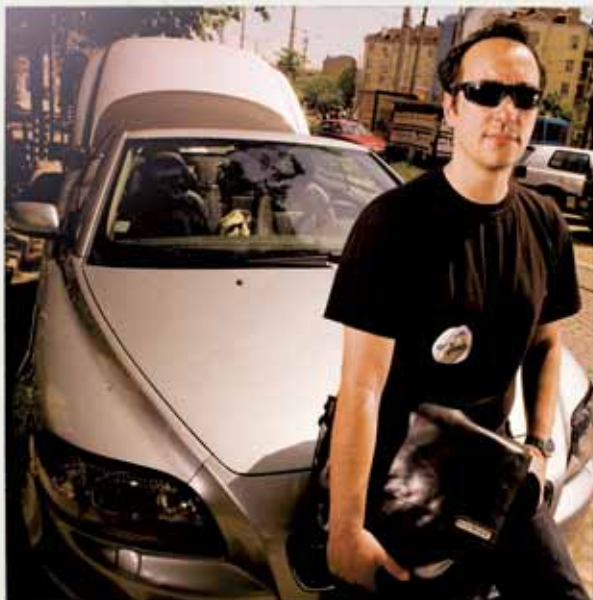


*Софийски цариградски делириум – тежка форма на задръстване.
Време е да се покрива от мръсните газове –
затваряме транспортера. Добре че съм в автоматик
и не ми се налага да натискам газ-спирачка, газ-спирачка...*





Ако не излезем скоро от задръстването, спираме тук и пием кафе на покрива на тази сграда. Знаи къде – все пак аз съм я проектирал



Леко отклонение от маршрута с цел посещение на нотариус. Тук някъде са документите. Это и чантата ми. Много е важна за мен. Винаги я нося със себе си



JUST A PERFECT DAY WITH VOLVO C70

For a perfect day all you need is sunny day, good company of architect Petar Tiornev, moderate doze hot coffee, roof down and gear switch to D. The company which priority is safety again amazes us with gorgeous model - C70 a beautiful coupe- cabriolet. The first automobile in the premium segment with hard roof with three parts, designed with Pininfarina studio collaboration.

The convertible is tempting and sexy and everybody looks after it. And is completely safe with the unique Door Mounted Inflatable Curtain for side impact protection.



Volvo представи седем нови модела с еко версия DRIVe

Повече от 80 години Volvo Car Corporation спасява човешки животи при пътно-транспортни произшествия. Сега шведската компания се изправя пред ново предизвикателство – да опази околната среда от вредните въглеродни емисии. Шведската компания показва напредъка си в тази нова инициатива още миналата година по време на автомобилното изложение в Париж. Тогава за първи път бяха показани новите ековерсии на моделите С30, S40 и V50. Те са обозначени със специална емблема DRIVe, която е символ за тяхната екологичност. Производството на трите еко модела започна през ноември 2008 г. Забележително е, че новата ековерсия DRIVe намалява разхода на гориво до абсолютен минимум – под 4,5 литра на 100 км. Въглеродните емисии също са редуцирани до невероятните 115 грама за С30 и 118 грама на километър за S40 и V50. По тези показатели и трите модела вече са най-екологичните в своя клас. Така Volvo доказва, че и

автомобилите, които предлагат широко пространство в купето, могат да са приятелски настроени към околната среда. На автомобилното изложение в Женева тази година шведската компания изненада всички, като показва не три, а седем модела с емблемата DRIVe. Volvo Car Corporation въведе новата еко версия в още четири модела – V70, S80, XC60 и XC70. Всички те са вече абсолютни лидери в сегментите си по отношение на разход на гориво и екологичност. За да минете 100 километра с V70 или S80, ще са ви необходими само 4,9 литра дизел и 6.0 литра, ако решите да минете същия пробег с XC60 или XC70. Разходът на въглеродни емисии е също не по-малко впечатляващ – 129 грама на километър за първите два модела и 159 грама за двата представителя на XC гамата. И при четирите модела е налице подобрение в разхода на гориво между 15-18% в сравнение със стандартните двулитрови турбодизелови двигатели.

По време на изложението в Женева Volvo предизвика сериозен интерес и с новата си Start / Stop функция, която се въвежда в моделите С30, S40 и V50. Тази функция позволява на автомобила да се изключи, когато той е в неподвижно състояние. Когато шофьорът изчаква на кръстовище със светофар или е попаднал в поредното задръстване, може да превключи на свободна скорост. Така двигателят на автомобила ще се изключи и включи автоматично при включване на скорост. Тази нова функция редуцира разхода на гориво между 4 и 8%. Функцията Start / Stop не оказва влияние на комфорта на пътниците. При изключен двигател климатикът в автомобила започва да работи на по-бавни темпове. Когато температурата падне или се качи над допустимите граници, в зависимост от настройките, климатикът започва отново да работи със стария режим. С помощта на допълнителна батерия, вградена до акумулатора, много от системите в автомобила продължават да работят, дори когато двигателят е изключен. Акумулаторът може да издържа над 175 000 изключвания при задействане на Start / Stop функцията. Интересно е обаче, че в трите модела има вградено зарядно устройство, което зарежда батериите с енергия, когато водачът не натиска педалите и същевременно с това е на скорост. Допълнителната батерия към акумулатора спестява на водача разход на гориво между 2 и 3%. В началото на месец юни тази година Volvo Car Corporation обяви, че през 2012 г. ще пусне на пазара електрически автомобили. Хибридите ще се зареждат с енергия от домашните ни контакти. Изумително, нали?



Модел	Двигател	Мощност	Въглеродни емисии	Разход
C30 Start / Stop	1.6D	109 к.с.	104 г. / 100 км.	3.9 л. / 100 км.
C40 Start / Stop	1.6D	109 к.с.	107 г. / 100 км.	4.0 л. / 100 км.
V50 Start / Stop	1.6D	109 к.с.	107 г. / 100 км.	4.0 л. / 100 км.
V70	1.6D	109 к.с.	129 г. / 100 км.	4.9 л. / 100 км.
S80	1.6D	109 к.с.	129 г. / 100 км.	4.9 л. / 100 км.
XC60	2.4D	175 к.с.	159 г. / 100 км.	6.0 л. / 100 км.
XC70	2.4D	175 к.с.	159 г. / 100 км.	6.0 л. / 100 км.



VOLVO PRESENTS SEVEN NEW CARS WITH THE GREEN DRIVE BADGE - ALL WITH BEST-IN-CLASS CO2 LEVELS

At the Geneva motor show, Volvo Cars presented no less than seven fuel-efficient DRIVe models. All with best-in-class CO2 emission levels.

The extremely low figures for the C30, S40 and V50 have been achieved thanks to an advanced Start/Stop system that allows the engine to switch off when the car is at a standstill, for instance while waiting at traffic lights or when stuck in traffic queues.

Volvo Car's improvements to the environmental properties of its product range are not limited to the DRIVe versions. The fuel-reduction measures of these cars will also benefit the rest of the range. What is more, all the automatic transmissions will be 5 - 7% more efficient in forthcoming versions within the coming two years.



Веселин Топалов: Volvo е най-добрата марка за мен

Какво накара най-добрият шахматист в света да избере Volvo?

Избрах Volvo, защото това е една утвърдена марка. Аз търсих сигурен автомобил, с който мога да се идентифицирам пред широката публика. Volvo бе най-добрият вариант за мен.

С какво Ви впечатли S60?

Много ми харесва дизайна на този автомобил. Съотношението между качество и цена е идеално. S60 е претъплено с екстри, което също беше решаващо за моя избор. Много ми допадна и цвета.

Колко хога напред мислите?

На пътя мисля само един ход – гледам съсредоточено напред. Няма нищо общо между шаха и шофирането. В шаха можеш да мислиш безброй ходове напред, докато при шофирането трябва да си много внимателен и прецизен, защото всяка грешка може да е решаваща, а в най-лошия случай – фатална.

Винаги ме е впечатлявала "сляпата" игра в шахмата. Как си представяте гъската?

Представям си шахматната гъска като един хоризонтален монитор. Но това не

е най-трудното нещо в шаха. Най-трудното е да играеш спокойно, да играеш добре. Трудно е да предвидиш силните ходове на противника. Не можеш да разчиташ само на негови грешки.

Имате ли си собствен ритуал преди началото на игра?

Не, нямам!

Как се мотивирате?

Винаги съм мотивиран, това е генетично заложено в мен. Разбира се, понякога съм помалко мотивиран от друг път, но винаги се старая да бъда подготвен и концентриран.

Кой е най-трудният Ви опонент?

Най-трудният опонент на планетата, срещу когото съм играл, безспорно е Гари Каспаров. Иначе съвременните компютърни програми са много добри и ми е трудно срещу тях.

На кого се възхищавате?

Възхищавам се на хората, които помагат на другите, без да искат нещо в замяна. Това е достойно за възхищение.

Как се чувствате, когато чуете химна на България?

Чувствам се горд, че съм българин!

Щастлив ли сте?

Със сигурност аз съм един щастлив човек!

Къде ще прекарате ваканцията си?

В България!

Кое е първото място, което ще посетите с новия си автомобил?

Сега отивам направо на летището, за да посрещна едни мои приятели.

Кой е първият човек, когото ще повозите?

Един от най-скъпите за мен хора – моят брат.

За какво мечтаете?

Мечтая само за едно единствено нещо – искам да съм здрав!

Какво ще пожелаете на читателите на "МОТО-ПФОЕ нюз"?

Пожелавам им да продължават напред. Да се чувстват горди, че са част от една много голяма компания, която е достойна за уважение!

Интервю на **Волен Чинков**



VESELIN TOPALOV: "VOLVO IS THE BEST MAKE FOR ME"

What made the best chess-player in the world to choose Volvo?

I chose Volvo because this is a well-established make. I was looking for safety automobile with which I can identify with. Volvo was the best choice for me.

How S60 impressed you?

I like a lot the design of the model. The combination of quality and price works great for me. S60 is full with extras which were very important for my choice. I also like the color.

How many moves do you think ahead?

On the road I think only one move ahead – I try to stay focus on the road. There is nothing generally between chess and driving. In chess you can think countless moves ahead while in driving you have to be very careful and precise because one mistake can be crucial, in the worst case – fatal.

I am impressed from the "blind" game at chess-mate. How do you imagine the board?

I imagine the board like a horizontal monitor. But this is not the most difficult thing in chess. The most difficult is to play calmly, to play good. It's hard to predict the good moves of your oppo-

nent. But you can't rely only on his mistakes.

Do you have your own special ritual?

I don't have!

How do you motivate yourself?

I am always motivated, this is genetically based in me. Of course some times I am less motivated than others but I always try to be prepared and concentrated.

Who is your hardest opponent?

The hardest opponent that I ever played with is Gari Kasparov without any doubt. The present computer programs are tough opponents too.

Who is the person you admire?

People I admire are those who help others without seeking anything in return. This is worthy of admiration.

How do you feel when you hear Bulgarian anthem?

I am proud that I am Bulgarian.

Are you happy?

For sure I am happy man!

Where do you plan to spend your vacation?

In Bulgaria!

Which is the first place which you will visit with your new automobile?

I am going straight to the airport to welcome some of my friends.

Who is the first person that you will take on board?

One of the most important people in my life – my brother.

What do you dream for?

I dream for one thing – I want to be healthy.

What do you want to wish to all Moto-Pfohe's readers?

I wish them to keep going. They have to be proud that they are part of a large company, which is worthy of respect.

Interview taken by **Volen Chinkov**

Изящен, спортен и елегантен, новият Jaguar XJ

Внася дързост в луксозния автомобилен сегмент



Премиерата на изцяло новия Jaguar XJ вече е факт. На 9 юли 2009 г. по време на изсикано събитие в галерия Saatchi, Лондон, един от най-известните шоумени в света и ентусиазиран автомобилен почитател, Джей Лено, представи изцяло обновения флагман на Jaguar в присъствието на отбрана публика – бизнесмени, знаменитости и меди... Изящен, спортен и елегантен, новият Jaguar XJ внася дързост в луксозния автомобилен сегмент – предлага изкусителна комбинация от поразителен дизайн, спиращо гръха пътнo поведение и инженерни технологии без компромис.



Изцяло новият XJ е първият представител на най-новото поколение автомобили Jaguar с алуминиева архитектура на купето, вдъхновено от космически програми. Новият XJ е с минимум 150 kg по-лек от конкурентите си, което значително подобрява управлението, пътното му поведение, икономичността и безопасността.

Всички нови и ултраефективни бензинови и дизелови Gen III двигатели на Jaguar са налични, включително възторжено приетия дизелов V6 и Supercharged V8, 510 к.с. Клиентите имат избор между модели със стандартна и дълга база. Трите нива на оборудване – Luxury, Premium Luxury и Portfolio – им позволяват персонализация на автомобила по собствения си вкус. Освен тях на разположение са Supercharged и най-високото – Supersport, предлагащи висш стандарт за лукс.

Изцяло новият XJ представя най-висшата визия за свръхмодерен интериор, включително иновативния стъклен панорамен покрив, висококачествената 1200-ватова озвучителна система Bowers & Wilkins и 8-инчовият Touch-screen дисплей, изобразяващ едновременно две различни неща в зависимост от ъгъла на гледане.

Новият XJ предлага изключително атрактивни разходи за бъдещите си собственици – впечатляващо икономичен разход на гориво и CO2 емисии, висока остатъчна стойност и увеличен интервал на сервизиране. Това са само някои резултати от типичното за Jaguar внимание към детайла.



„Това са изключително емоционални моменти за нас. Изцяло новият XJ е наистина красив, възбуждащ за шофиране и със смелия си дизайн посреща предизвикателствата на бързо променящия се свят. Той пренаписва стандартите за луксозни и спортни автомобили.“

Майк О'Друскол, Управляващ директор на Jaguar Cars



THE ALL-NEW JAGUAR XJ BRINGS A DARING NEW SPIRIT TO AUTOMOTIVE LUXURY

Jaguar Cars officially unveiled the all-new XJ car on July 9th, at the Saatchi Gallery in Chelsea, London, hosted by Jay Leno, one of the world's best-known chat show hosts and a renowned car enthusiast. Sleek, sporting and sophisticated, the all-new Jaguar XJ offers a seductive mix of striking design, breathtaking performance and engineering without compromise. The all-new XJ:

- Is the first car to feature the next-generation of Jaguar's aerospace-inspired aluminium body architecture.
- Offers all of Jaguar's new ultra-efficient Gen III petrol and diesel engines, including the already acclaimed V6 diesel and 510 ps supercharged V8.
- Is available with a choice of standard or long wheelbase models and three specification levels – Luxury, Premium Luxury and Portfolio. Beyond this are the Supercharged and the top-of-the-range Supersport.
- Will introduce the highest standards of personal luxury and specification, including an innovative panoramic glass roof and Dual-View technology 8-inch Touch-screen can entertain passenger while the driver views vehicle functions.
- Brings extremely attractive cost of ownership with impressive fuel economy and emissions performance across the range; high predicted residual values and 15,000-mile service intervals.

JAGUAR НАЙ-НАДЕЖДНИТЕ АВТОМОБИЛИ В СВЕТА

БРИТАНСКАТА МАРКА ПОЛУЧИ ТОВА ПРИЗНАНИЕ ОТ
АВТОРИТЕТНАТА АМЕРИКАНСКА ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА
АГЕНЦИЯ J.D. POWER AND ASSOCIATES

Всяка година водещата изследователска компания J.D. Power and Associates провежда задълбочено проучване на автомобилния сектор. В началото на месец май бяха публикувани новите резултати. Според тях, Jaguar е най-надеждният автомобил в света. Британската марка се изкачи напред с цели 9 позиции в сравнение с миналата година. Но най-интересният факт е, че „котките“ изместиха от първото място Lexus, които заемаха първото място в продължение на 14 години. Това високо отличие е от изключителна важност за Jaguar. То е доказателство, че британците произвеждат не само едни от най-желаните автомобили, но и едни от най-надеждните. Като прибавим и най-високото качество, залегнато в концепцията на всеки един модел на Jaguar, разбираме защо браншът е предпочитаният от висшия мениджмънт по света. Не случайно през миналата година Jaguar продаде с 8% повече автомобили в сравнение с предходната година. Това обаче не изненада никого, защото ръстът в продажбите на марката се е превърнал в трайна тенденция.

В бъдеще Jaguar ще бъде още по-гостъпен за всички, които мечтаят да го притежават. Все повече правителства по света отпускат данъчни облекчения за автомобили с нисък разход на въглеродни емисии. Затова Jaguar започна да разработва екологични двигатели, които редуцират до минимум замърсяването на околната среда. Доказателство за това са новите бензинови V8 двигатели на британската марка. Те са значително по-икономични.

През тази година Jaguar ще представи още два агрегата. Новите дизелови 3,0 V6 двигатели ще заменят 2,7 V6 двигател на един от най-желаните модели – XF. Новите два мотора предлагат още по-голяма мощност, като намаляват с 12% консумацията на гориво и с 10% разхода на вредни емисии.



JAGUAR CARS RECOGNISED FOR EXCEPTIONAL DEPENDABILITY BY J.D. POWER AND ASSOCIATES

The Jaguar line-up of beautiful, fast cars was recognised for its industry-leading overall long-term quality in the J.D. Power and Associates 2009 Vehicle Dependability (VDS) StudySM. This recognition of Jaguar's dependability and customer satisfaction is the third of its kind in the past year, demonstrating the impact of the company's commitment to produce the finest cars in the world, both in terms of the driving and ownership experience.

An interesting fact is that Jaguar removed from the first place of J.D. Power and Associates's ranking Lexus – the company which won the prize in the last 14 years.

XFR

най-бързият Jaguar
за всички времена



Новият Jaguar XFR официално вече е най-бързият Jaguar, създаван някога. Това стана ясно, след като по време на тайни тестове на легендарните солни полета в Бонвил, щата Юта, моделът постигна забележителна максимална скорост от 363.188 км/ч. и така подобри предишния рекорд на XJ220 от 349.4 км/ч. през 1992 г.

Автомобилът е бил задвижван от най-новия двигател AJ-V8 Gen III, а зад волана е бил Пол Джентилози, собственик на тима Rocketsports Racing, успешно извел Jaguar XFR до пет поредни победи в периода 2001 – 2006 г. в американските Транс Ам серии. С минимални промени в аеродинамиката и безопасността, които да отговарят на условията в Бонвил, максималната скорост от 363 км/ч е била постигната чрез допълнителна мощност от Системата за управление на двигателя (ECU), модифицирана изпускателна система и подобрени настройки. Не е имало промени по вътрешните компоненти на двигателя, а шестстепенната автоматична скоростна кутия е била стандартна.



...заг волана е бил **Пол Джентилози**, собственик на тима Rocketsports Racing, успешно извел Jaguar XKR до пет поредни победи в периода 2001 – 2006



JAGUAR XF IS BEST EXECUTIVE CAR IN 2009 FLEET WORLD HONOURS

The Jaguar XF has won the award for Best Executive Car at the 2009 Fleet World Honours, proving the growing popularity of Jaguar's new sports saloon amongst the business community. The trophy was presented at a special ceremony held at the Royal Automobile Club, Pall Mall on Wednesday 20 May. The awards are judged by a panel of experts representing the leasing industry, fleet managers, motoring journalists, residual value guides and Fleet World's own editorial team.

Geoff Cousins, UK Managing Director of Jaguar Cars, said: "We now have a fantastic new 3.0-litre diesel engine which has been critically acclaimed for its looks and superb driving experience. When combining this with class-leading fuel economy, strong residual values, competitive pricing and a wide range of standard specification, the XF really is a great product for the corporate customer."

„XFR с най-новия Supercharged двигател (с мощност от 510 к.с.) заедно с XKR добавят ново и още по-вълнуващо измерение в гамата на Jaguar, комбинирано с повече динамика и бързина. Доказателство за това е проведения през месец март сравнителен тест в Севиля. В него Jaguar XFR се представи повече от убедително, като спечели първо място, надделявайки без проблем над BMW M5 и Audi RS6. Подобрени сме всички наши "R" модели и сме ги настроили така, че да осигуряват изцяло фокусирано изживяване за всички ентусиасти, а новият AJ-V8 Gen III добавя още повече мощност и несравнима динамика“, коментира Майк О'Дрискол, Управляващ директор, Jaguar Cars.

„По време на цялата си кариера съм се състезавал по цял свят – от Нова Зеландия до „Льо Ман“. Имал съм възможността да карам и да притежавам много коли от най-висша класа, но никога удоволствието от високата скорост не е било толкова вълнуващо, както при Jaguar“, допълва Пол Джентилози. Новият XFR – първият XF, който носи значката „R“ – дефинира най-състезателните модели на Jaguar. Задвижван от новия 5-литров V8 двигател (с мощност от 510 к.с. и въртящ момент от 625Nm), XFR ускорява от 0-100 км/ч за 4.9 сек. и достига електронно ограничена максимална скорост от 250 км/ч.

Високите скорости са неизменна част от историята на марката. Тази година бяха отбелязани 60 години, откакто на 30 май 1949 г. Jaguar XK120 поставя рекорд от 212.16 км/ч.

NEW SUPERCHARGED XF IS OFFICIALLY THE FASTEST JAGUAR EVER

Jaguar announced that during a secret speed trial at the legendary Bonneville Salt Flats in Utah, an XFR prototype recorded a stunning top speed of 363.188km/h, making it the fastest Jaguar ever. The car - powered by the all-new AJ-V8 Gen III engine - beat Jaguar's previous speed record of 349.4 km/h set in the XJ220 in 1992. Paul Gentilozzi – the owner of Rocketsports Racing who successfully led the Jaguar XKR to five series victories between 2001 and 2006 in the Trans Am series in the USA - drove the car on the record-breaking run.

Paul Gentilozzi said: "During my career, I've raced worldwide from the southern tip of New Zealand to Le Mans. Along the way, I have been privileged to drive and own so many exciting cars but I've never driven one that was as exciting to drive fast as this Jaguar."



JAGUAR XF С ПОРЕДНО ОТЛИЧИЕ

Моделът е най-подходящият избор за висшия мениджмънт, според списание **Fleet World**

JAGUAR XF

е най-добрата кола за ръководни кадри от висок ранг, според списание Fleet World. Това е поредното доказателство за нарастващата популярност на спортния модел на британската марка сред бизнес общността. Престижната награда бе връчена на специално организирана церемония в Пал Мал на 20 май. Състав от водещи експерти, сред които флиът мениджъри, автомобилни журналисти, управители на водещи компании и редакционния екип на списанието, предвождани от Джордж Емерсон (бивш флиът мениджър на IBM, NHBC и Black Horse Agencies) оценява гостинствата на различни марки по отношение на разходи за поддръжка, надеждност и клиентска удовлетвореност. След обобщение на резултатите стана ясно, че безапелационният номер едно е Jaguar XF.

Според главния редактор на Fleet World – Кен Роджърс с най-новия си спортен модел британската марка е вдигнала много високо летвата в премиум сегмента, където до скоро лидери са били германските автомобилни производители. „XF е един съвременен продукт, който се отличава от всички останали със стил, харизматичност и лукс, така характерни за всички автомобили на марката Jaguar“, сподели г-н Роджърс.

Управляващият директор на Jaguar за Великобритания – Джеф Казън не скри задоволството си от поредното отличие, което печели Jaguar XF. Той напомни, че моделът вече се предлага и с нов 3.0 литров дизелов двигател, който е възприет много добре от специалистите. С него автомобилът е още по-пързав, а удоволствието от шофирането – ненадминато. „Като добавим достъпната цена и богатото стандартно оборудване, разбираме защо Jaguar XF е толкова подходящ за висшия мениджмънт“, изтъкна г-н Казън по време на церемонията.

Интересно е, че новият 3.0 литров дизелов двигател на Jaguar XF може да се закупи със специално оборудване – S, което включва 19 ичови спортни джанти и аеродинамичен спойлер. С тях автомобилът ускорява от 0 до 100 км/ч. само за 5,9 секунди, което е с 1,8 секунди по-бързо в сравнение със стария 2,7 литров агрегат. Новият 3.0 литров двигател е по-мощен, като същевременно с това изразходва с 12% по-малко гориво и с 10% по-малко въглеродни емисии.

Със сигурност новият агрегат ще донесе още награди на Jaguar XF, който е един от най-награждаваните модели на британската марка. От представянето му до днес автомобилът е завоювал над 20 престижни международни награди.

ИСТИНСКА ЕУФОРΙΑ ПРИ ДЕБЮТА НА

XFR & XKR

Jaguar показва за първи път новите си модели XKR и XFR по време на автомобилното изложение в Лондон. Тази година мотошоуто се провежда в един от най-големите бизнес и търговски центрове в Лондон – Canary Warf.



[От 8 до 14 юни повече от 350 000 души имаха удоволствието да се насладят на новите модели на британската марка.]



« Jaguar XFR 5.0

По време на събитието Jaguar представи и новия двигател на XF – 3-литров дизелов агрегат. Той е значително по-мошен от 2.7-литровия, като ускорява от 0-100 със 1,8 секунди по-бързо, а същевременно с това изразходва с 12% по-малко гориво и с 10% по-малко въглеродни емисии. Новият XFR е още по-мошен. Той е с 5-литров агрегат, като ускорява от 0 до 100 км/ч. за спиратите дъха 4,9 секунди. За това спомагат 510 коня под капака на автомобила.

XKR е със същия двигател, но ускорява с 2 стотни по-бързо, благодарение на по-лекото си алуминиево купе. В допълнение, с редица подобрения в екстериора XKR обединява в едно най-доброто от Jaguar за цялата 60 годишна история на британската марка.

Джеф Казън:

"Още с представянето на XFR и XKR пресата във Великобритания ни засипа със суперлативи. Всички казват колко красиви автомобили сме създали и колко добре се държат те на пътя. Искахме да дадем възможност и на широката публика да се докосне до тях. Затова преценихме, че автомобилното изложение в Лондон е идеалната възможност да сторим това", сподели по време на изложението Управляващият директор на Jaguar в Англия



Jaguar XKR 5.0 »»



Изложението в Canary Wharf се превърна в едно от най-посетените автомобилни събития тази година, след като организаторите обявиха свободен вход за всички желаещи да се запознаят с последните нововъведения в автомобилната индустрия. Автомобилите на Jaguar, безспорно, бяха едни от звездите. Предпоставка за това бяха множеството награди, които спечелиха и продължават да печелят моделите на британската марка. Само XF спечели над 20 престижни награди от момента на представянето си до сега - един уникален резултат, с който много малко марки по света могат да се похвалят.

UK DEBUT FOR JAGUAR XKR AND XFR AT LONDON MOTOREXPO 2009

Jaguar showcased the new XFR and XKR in the heart of Canary Wharf at this year's London Motorexpo. Between 8 – 14 June more than 350,000 visitors saw the UK debut of Jaguar's range-topping models.

The new XFR is powered by the all-new supercharged 5.0-litre which reaches 100 km/h from standstill in just 4.9 seconds. Distinguished by a unique exterior and interior, this ultimate sports saloon delivers a massive 510 horsepower and has Active Differential Control and Adaptive Dynamics suspension to make sure the driver can use it.

The new XKR features a 5.0-litre supercharged engine propelling it to 100 km/h in just 4.7 seconds. With interior enhancements, advanced lightweight aluminium body structure and a wider range of models, the new XKR builds on 60 years of legendary performance to deliver the best of everything Jaguar.

...Промените в *Range Rover* включват нови фарове, предна решетка, ново разположение на фаровете за мъгла, предни и задни LED светлини



Land Rover обнови гамата си Нови двигатели за Range Rover и Range Rover Sport

Land Rover представи последните версии на моделите Range Rover, Range Rover Sport и Discovery 4 на международния автосалон в Ню Йорк. Промените в Range Rover включват нови фарове, предна решетка, ново разположение на фаровете за мъгла, предни и задни LED светлини. Отвътре промените са по-осезаеми. Мултифункционалният волан е нов, коженият салон също, навигационната система е подобрена, монтиран е първият в света сензорен дисплей Dual - View Screen – нова технология, която позволява на един и същ екран да се изобразява навигацията за водача и едновременно с това филм или TV за пътника отпред. Range Rover идва с два нови двигателя - 5-литров бензинов V8 с турбокомпресор, мощност 510 к.с., максимален въртящ момент от 625Нм и атмосферен 5-литров V8 с мощност от 375 к.с. и максимален въртящ момент от 508 Нм, и двата на Jaguar. Range Rover Sport също е получил някои промени за моделната 2010 г. Новите двигатели са същите като при стандартния Range Rover, единствената разлика е, че са комплектовани с нова 6-степенна автоматична трансмисия. Благодарение на това

спортната версия ускорява от 0 до 100 за 5,9 сек. Промените в екстериора включват нова спортна решетка, преработена задна броня и нови предни и задни светлини. За интериора са използвани висококачествени материали. Воланът, който включва лостчета за смяна на предавките, също е изцяло нов. Новото четвърто поколение Discovery 4 идва с нов мощен и ефикасен дизелов двигател TDV6 и допълнително премиум излъчване на интериора. Динамиката на колата е подобрена, благодарение на новата 6-степенна автоматична трансмисия. От Land Rover са добавили акумулатор, който снабдява с ток новите технологии в Discovery 4. Системата Terrain Response е актуализирана и разполага с пет различни настройки. Предните и задните светлини са променени, към тях са прибавени светодиоди. Интериорът е изцяло нов, системата Surround Camera позволява влизане без ключ, окачването е преработено, спиращите дискове отпред и отзад са по-големи.

...Предните и задните светлини са променени, към тях са прибавени светодиоди



... първият в света сензорен дисплей
Dual - View Screen



LAND ROVER SHOWED THE LAST NEW MODELS

At the international motor show at New York Land Rover showed the new Range Rover, Range Rover Sport and Discovery 4. Range Rover comes with some changes at the exterior and the interior. Most expressive is the Dual - View Screen – a new technology that allows on one screen to be shown the road (for the driver) and a movie (for the traveler). Range Rover is also with new 5.0-liter supercharged V8, with 510 horsepower. For the more frugally minded, there's also a normally aspirated version of the 5.0-liter V8 as well with 375 horsepower. Range Rover Sport has the same engine changes but accelerates with from 0-100 km/h for 0,3 sec faster – 5,9 sec. Discovery 4 is coming with new more powerful and efficient diesel engine TDV6. There are also a lot of changes in the exterior while the interior is completely new. The Terrain Response system is also updated and is already with 5 different adjustments.

LAND ROVER SHOWED THE LAST NEW MODELS

At the international motor show at New York Land Rover showed the new Range Rover, Range Rover Sport and Discovery 4.

Range Rover comes with some changes at the exterior and the interior. Most expressive is the Duel – View Screen – a new technology that allows on one screen to be shown the road (for the driver) and a movie (for the traveler). Range Rover is also with new 5.0-liter supercharged V8, with 510 horsepower. For the more frugally minded, there's also a normally aspirated version of the 5.0-liter V8 as well with 375 horsepower. Range Rover Sport has the same engine changes but accelerates with from 0-100 km/h for 0,3 sec faster – 5,9 sec.

Discovery 4 is coming with new more powerful and efficient diesel engine TDV6. There are also a lot of changes in the exterior while the interior is completely new. The Terrain Response system is also updated and is already with 5 different adjustments.



“ТОЙ ВЕЧЕ ПРЕДИЗВИКА ИСТИНСКА ЕУФОРΙΑ ПО СВЕТА. ТОВА СТАНА БРОЕНИ ДНИ СЛЕД РАЗСПРОСТРАНЕНИЕТО НА ПЪРВИТЕ МУ СНИМКИ”



Новият LRX ще преобърне представите Ви за офроуд автомобил

LAND ROVER ПОЛУЧИ ЗЕЛЕНА СВЕТИНА ЗА НОВ ГРАНДИОЗЕН ПРОЕКТ

Британското правителство отпусна 27 милиона паунда на автомобилната компания Land Rover. Финансовата инжекция ще помогне на марката да произведе и пусне на пазара изцяло нов модел. Той ще бъде разработен по концепцията на LRX,

която беше показана в началото на годината на автомобилното изложение в Детройт. Новият модел ще бъде най-малкият и най-компактен екологичен въздуход, произвеждан някога. Проектът, на стойност над 400 милиона паунда, се очаква да стартира в близките седмици. Предстоят да се вземат само още няколко решения по плана за изпълнението му.



НОВИЯТ МОДЕЛ НА LAND ROVER ЩЕ НАПОДОБЯВА МНОГО НА RANGE ROVER ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЛУКСОЗНОСТ И КОМФОРТНОСТ.

Той ще бъде преди всичко семеен автомобил със силно изразени офроуд качества. Новият проект на британската марка е изцяло съобразен с мнението на широк кръг собственици и фенове на марката Land Rover. След обширно допитване голяма част от набелязани мерки, които ще помогнат новият модел LRX да отговаря максимално на желанията им. По този начин се очаква брендът да се издигне на едно ново, по-високо ниво, което да привлече още клиенти от цял свят.

Новия LRX ще бъде най-стабилният въздуход в автомобилната индустрия. Той ще постави и нови стандарти по отношение на разхода на въглеродни емисии. Очаква се моделът да отдели с 20% по-малко вредни вещества в сравнение с неговия по-голям „брат“ Range Rover. Редуциран ще бъде и разходът на гориво.

По всички личи, че новият LRX ще бъде истински хит на пазара. Той вече предизвика истинска еуфория по света. Това стана брoени дни след разпространението на първите му снимки. Очакванията към новия член на Land Rover са наистина много големи, но собствениците на британската марка са уверени в своя успех. И с право! LRX има всички шансове да преобърне представите за офроуд автомобил, като нанесе сериозен удар на „интелигентните“ SUV-ове.

LAND ROVER С ПЪРВИЯ SUV В СВЕТА СЪС START-STOP СИСТЕМА ИНТЕЛИГЕНТНАТА СИСТЕМА ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ МОЖЕ ДА НАМАЛИ РАЗХОДА НА ГОРИВО НА ДИЗЕЛОВИЯ FREELANDER С ДО 20% ПРИ НАТОВАРЕН ТРАФИК.



През миналата година Jaguar-Land Rover взе решение да инвестира 800 милиона британски лири в разработката на технологии за намаляване на вредните емисии на автомобилите. Freelander 2 е първият модел на компанията, който се възползва от тази инвестиция. Специално за него е разработена интелигентна Start-Stop система, която изключва двигателя, когато автомобилът е неподвижен. С нея вече ще бъдат оборудвани всички автомобили TD4 с механична скоростна кутия и ще бъдат означени с „_e“. При спиране на светофар или в задръстване, отпуснат педал на съединителя и неутрална предавка на трансмисията, двигателят автоматично спира да работи. Той се стартира чрез ефективен стартер с натискането на съединителя и автомобилът е готов за потегляне, когато се включи първа

предавка. Freelander има бутон за изключване на Start-Stop системата, ако клиентите не желаят да се възползват от нея.

При нормално движение, в европейски цикъл, Freelander TD4_e дава с 8% по-нисък разход на гориво и съответно по-ниско ниво на вредните емисии. Инженерите на компанията обаче са изчислили, че при натоварен трафик разходът на гориво и вредните емисии намаляват с 20%. Първият произведен Freelander 2 от серията TD4_e е бил поръчан от клиент в Испания.



LAND ROVER ПРОИЗВЕДЕ ПЪРВИЯ МОДЕЛ FREELANDER TD4_E ВЪВ ФАБРИКАТА СИ В ХЕЙЛУУД В АНГЛИЯ. СПОРЕД КОМПАНИЯТА ТОВА Е ПЪРВИЯТ SUV В СВЕТА С ИНТЕЛИГЕНТНА START-STOP СИСТЕМА ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ.



LAND ROVER PRODUCED THE FIRST SUV WITH START-STOP SYSTEM

The first official Freelander 2 TD4_e was produced at the Jaguar Land Rover assembly facility at Halewood. The new vehicle is Land Rover's most fuel-efficient to date and is the world's first SUV to feature an intelligent Start-Stop system.

During the standard EU4 Cycle, the CO2 emissions of the Freelander 2 TD4_e are reduced by 8%, compared with the outgoing manual diesel Freelander 2. Fuel consumption is also reduced by automatically shutting down the engine in

appropriate conditions. For the engine to shut down, the vehicle must be stationary, the gearbox in neutral and the clutch pedal raised. To restart, the driver simply depresses the clutch and the enhanced starter motor engages the engine, ready for when first gear is selected.

LAND ROVER ПОКОРИ СТРАНДЖА ПЛАНИНА



Природен парк Странджа и Фотосинтезис, с любезното съдействие на МОТО-ПФОЕ, организираха фотографска експедиция "Фестивал на зеленката" Странджа 2009

В България зеленката е защитено растение, което се среща единствено на територията на ПП Странджа и затова е избрана за символ на едноместния фестивал. Традиционно, през пролетта, когато зеленката разцъфти със своите красиви виолетови цветове, се организира двудневно опознавателно пътуване. Над 400 души тръгнаха тази година от местността "Селски баир" до с.Звездец и през първия ден преминаха туристическа пътека „Пътят на звездите“ – с. Звездец – река Велека – с. Бръшлян. Този архитектурен резерват е истинска среща с миналото – тесни улчички, двестагодишни къщи, обявени за паметници на културата и стара църква от XVIII век с реставрирано килийно училище. Близко до селото се намира и параклисът "Св. Петка" с лечебно аязмо. «Пътят на звездите» е 5-часово предизвикателство по стръмен и силно насечен терен, през пътеки дълбоко в горите и панорамни местности с едни от най-красивите гледки към склоновете на Странджа. Следващият организиран преход мина през най-голямото находище на странджанска зеленка в защитената местност „Марица река“, с още над 15 дървесни и над 15 вида вечнозелени храсти, повечето от които са застрашени – горун, блаун, странджанска боровинка, тисово дърво. Водени от титаничните, здрави и мощни автомобили Land Rover, предоставени от МОТО-ПФОЕ, екипът на «Фотосинтезис» успя да заснеме речни корита, защитени масиви, уникални геоложки феномени по черноморското крайбрежие.

Британските автомобили се справиха без проблеми с предизвикателството и не изневериха на философията си и приключенската си природа. «Фотографската експедиция ни позволи само да се докоснем до магията, наречена Странджа, чийто обитатели хилядолетия наред, от поколение на поколение предават обреди и вяра, съхраняват знания за Космоса, за природата, за мястото на човека в нея и осъзнават с всяка частица от тялото си, че планината е благословена от Бога земя. Точно тази особена смес от атмосфера, хора, гостоприемство и човешки отношения остава завинаги в сърцето, кара те да се връщаш тук отново и отново.»

Данаил Маринов, водач на експедицията

LAND ROVER CONQUERED STRANDJA MOUNTAIN

Photographer expedition in the biggest and one of the most beautiful nature parks in Bulgaria – Strandja was organized by Fotosynthesis with the special assistance of Land Rover and Moto-Pfohe. The reason was the seasonal feast of the Periwinkle which is a protected plant in Bulgaria.

Thanks to the titanic, strong and powerful Freelander 2 and Discovery 3 the staff of Fotosynthesis managed to take a unique picture of Strandja's magnificent trees and always green bushes, deep rivers, high picks and panorama vies – part of the beautiful Bulgarian nature.



Поздрав от Сирийската пустиня. Land Rover Discovery 3 имаше изключителния шанс да посети археологически обекти от III-то - I-во хилядолетие пр.Хр., доскоро затворени за посетители.

DISCOVERY 3 НА МИСИЯ В БЛИЗКИЯ ИЗТОК

“ОТКРИВАТЕЛЯТ” НА ЕМБЛЕМАТИЧНИТЕ ОФ-РОУДЪРИ НА LAND ROVER ЩЕ ПРЕКАРА 3 МЕСЕЦА ПО СЛЕДИТЕ НА ЛЮЛКАТА НА ЧОВЕШКАТА ЦИВИЛИЗАЦИЯ

MOTO-PHONE подкрепя Dodofilm в най-новия проект на филмовото студио – „Люлката на човешката цивилизация“. От 9 юни започнаха снимките на сериен документален филм за историята и културата на древна Месопотамия, в територията

на днешните държави от Близкия изток. Тричленният екип на Dodofilm отпътува с Discovery 3 към Сирия, където ще започне техният разказ още от времето на III-тото хилядолетие преди Христа. С един доказан в експедиции автомо-



Антакия е южната “порта” на Турция към Сирия, разположен близо до вливането на р. Оронт в Средиземно море. Основан през 300 пр.н.е. с името Антиохия, градът е третият по големина град след Рим и Александрия в рамките на Римската империя и важен център на християнството. Това е мястото, където последователите на Иисус Христос за първи път са назовани християни.

бил, те прекосяват пустини и планини, езера и пещери, за да заснемат приказни и величествени крепости, джамии, църкви, пазари, бедуини и гервиши. Авантюристите ще изминат близо 20 000 км., като маршрутът им включва още Турция, Иран, Ливан, Йордания и при добро стечение на обстоятелствата – Ирак. Без съмнение, това е една много интересна дестинация за Discovery 3 – „най-добрият репортерски автомобил“, според Асоциацията на американските оператори. Хората от Dodofilm поеха спокойни и уверени на 3 месечния поход. „Вярваме, че ще се справим. Мисията ни е изпълнена с много трудности и препятствия. Ще пресечем много стръмни и силно насечени терени дълбоко в Азия. Разчитаме много на Discovery 3. Знаем колко мощни и здрави

са всички машини на Land Rover. Като прибавим и водещите им оф-роуд способности, без колебание се спряхме на британската марка“, заяви продуцентът на филмовото студио г-н Деян Неделчев. Той имаше всички основания да се чувства спокоен, след като техниците на MOTO-PHONE подложиха на обстоен преглед автомобила преди старта. И понеже Land Rover специалистите в компанията винаги мислят няколко хода напред, заредиха автомобила с допълнителни технически консумативи. Това е третата филмова експедиция, която MOTO-PHONE подпомага. През 2007 г. отново екип на Dodofilm засне филм за Орфей с Ford S-Max и пропътува цяла Европа по следите на Античността. Журналисти на bTV, от своя страна, се



довериха на Volvo XC70 в търсене на българската прародина. Интересно е, че с него те минаха 30 000 км. през седем планини и четири морета, през степи и пустини без нито един дефект! Впечатляващо, нали? Сега е ред на Land Rover Discovery 3. Очаквайте подробности!

Сирия. Пред най-старата крепост – тази в Халеб. Датирата още от египетско време, наследство и от хетска империя, гръко-римска епоха, Византия, араби и Турци

DISCOVERY 3 ON MISSION AT MIDDLE EAST

Moto-Pfohe supports Dodofilm in their newest project – “Cradle of the human civilization”. From 9th of June started the pictures of documentary movie based on the history and culture of ancient Mesopotamia. Dodofilm’s team chose to travel with Discovery 3 – the best automobile for reporters according to the “Association of American operators”. Before the departure Dodofilm’s leader and producer Deian Nedelchev was confident in the success of the project. He said “We will cross a lot of steeps and knurls deep in Asia. We strongly rely on Discovery 3. We know how powerful and strong the model is”. With proved in expeditions model Dodofilm’s team will take pictures

of deserts, mountains, lakes, caves, magnificent castles, mosques, churches, market-places, Bedouins and many other historical monuments. This is the third film expedition that Moto-Pfohe supports. In 2007 Dodofilm’s team captured a movie devoted to Orpheus with the help of Ford S-Max. At the same time journalist from BTV chose Volvo XC70 for their trip looking for the Bulgarian land of origin. They passed 30 000 km through seven mountains and four seas, through steps and deserts without even one technical defect of their Volvo XC70. It is amazing isn’t it? Now is Discovery 3 turn. Details will follow soon!

Първи снимки по маршрута на експедицията: Одрин, 09.06.2009





Монтана
MOTO-PFOHE
FORD

Плевен
MOTO-PFOHE
FORD, VOLVO,
LAND ROVER

Русе
MOTO-PFOHE
FORD, VOLVO,

Добрич
MOTO-PFOHE
FORD

Варна
MOTO-PFOHE
FORD, VOLVO,
LAND ROVER,
JAGUAR

Шумен
MOTO-PFOHE
FORD

В. Търново
MOTO-PFOHE
FORD

Габрово
MOTO-PFOHE
FORD

София
MOTO-PFOHE
FORD, VOLVO,
LAND ROVER,
JAGUAR

Сливен
MOTO-PFOHE
FORD

Бургас
MOTO-PFOHE
FORD, VOLVO,
LAND ROVER

Пазарджик
MOTO-PFOHE
FORD

Пловдив
MOTO-PFOHE
FORD, VOLVO,
LAND ROVER

Стара Загора
MOTO-PFOHE
FORD,
LAND ROVER

Благоевград
MOTO-PFOHE
FORD

Хасково
MOTO-PFOHE
FORD



СОФИЯ - "ЛЮЛИН"

продажби/sales: (02) 9842 250
сервиз/service: (02) 9842 222
резервни часту/spare parts (02) 9842 222



ПЛОВДИВ

продажби/sales: (032) 606 606
сервиз/service: (032) 606 606
резервни часту/spare parts (032) 606 606



ПЛЕВЕН

продажби/sales: (064) 885 222
сервиз/service: (064) 885 222
резервни часту/spare parts (064) 885 222



ХАСКОВО

продажби/sales: (038) 601 180
сервиз/service: (038) 601 180
резервни часту/spare parts (038) 601 180



СОФИЯ - "МЛАДОСТ"

продажби/sales: (02) 817 88 88
сервиз/service: (02) 817 88 88
резервни часту/spare parts (02) 817 88 88



БУРГАС

продажби/sales: (056) 880 460
сервиз/service: (056) 880 436
резервни часту/spare parts (056) 880 4802



СЛИВЕН

продажби/sales: (044) 678 080
сервиз/service: (044) 666 704
резервни часту/spare parts (044) 678 080



ШУМЕН

продажби/sales: (054) 861 352
сервиз/service: (054) 832 994
резервни часту/spare parts (054) 861 352



ВАРНА

продажби/sales: (052) 680 200
сервиз/service: (052) 680 200
резервни часту/spare parts (052) 680 200



РУСЕ

продажби/sales: (082) 845 235
сервиз/service: (082) 844 024
резервни часту/spare parts (082) 844 023



ГАБРОВО

продажби/sales: (066) 808 423
сервиз/service: (066) 800 800
резервни часту/spare parts (066) 807 800



В. ТЪРНОВО

продажби/sales: (062) 616 000
сервиз/service: (062) 616 000
резервни часту/spare parts (062) 616 000



БЛАГОЕВГРАД

продажби/sales: (073) 885 601
сервиз/service: (073) 885 602
резервни часту/spare parts (073) 881 872



ДОБРИЧ

продажби/sales: (058) 602 647
сервиз/service: (058) 602 316
резервни часту/spare parts (058) 602 316



МОНТАНА

продажби/sales: (096) 300 131
сервиз/service: (096) 300 132
резервни часту/spare parts (096) 300 133



СТ. ЗАГОРА

продажби/sales: (042) 623 938
сервиз/service: (042) 265 104
резервни часту/spare parts (042) 603 105



ПАЗАРДЖИК

продажби/sales: (032) 441 248

Централен офис

1360 София, ж.к. „Люлин“, бул. „Сливница“ 444 (до Втора метростанция)
Централа (02) 9842+222 Факс (02) 9842+233
Pfohe Агенсу застрахователен брокер + 275, 331
MOTO-PFOHE рент а кар и мобилни услуги + 252, 242
„Transit център“+ 360, 315, 318, 384
Автомобили „Втора употреба“ + 321, 346
www.motopfohe.bg

MOTO-PFOHE



CAPTURE THE DREAM.

AZIMUT
YACHTS
—43—



Yachting BG

гр. София, бул. Свети Наум 66-68, тел. +359 2 4919090, факс +359 2 4919091, sofia@yachting.bg
гр. Бургас, Яхт Център Бургас, тел. +359 56 919090, факс +359 56 919091, burgas@yachting.bg
гр. Варна, Бизнес Парк Варна, етаж 1, офис 106, тел. +359 52 919090, факс +359 52 919091, varna@yachting.bg
гр. Созопол, Марина Созопол, GSM: +359 887 709323, sozopol@yachting.bg
гр. Несебър, Марина Несебър, GSM: +359 882 424290, nesebar@yachting.bg
Марина Златни пясъци, тел. +359 52 919095, факс +359 52 919096, goldensands@yachting.bg
гр. Балчик, Марина Балчик, тел. +359 52 919097, факс +359 52 919098, balchik@yachting.bg

www.yachting.bg



ATHENS
BARCELONA
BERLIN
BILBAO
BOLOGNA
DUBAI
FLORENCE
LISBOA
LONDON
MADRID
MILAN
MOSCOW
NAPLES
PARIS
ROME
SIDNEY
SOFIA
TEL AVIV

КОЛЕКЦИЯ PEACE HOTEL ДИЗАЙН PAOLA NAVONE

QUOTIDIA
NOSTRAO
RDINARIO


МЕБЕЛИ И ОСВЕТАЕНИЕ

Senza съветва - изисквайте сертификат за произход при покупка на мебели.

Изключителен представител на Falper за България.

София, ул. Денкоглу 34, тел. 02/ 926 89 31/32; 088/ 951 03 21, www.senza.bg

falper